...STE JAARGANG No. 14992 DONDERDAG 22 JULI 1965

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

# Betoging in Athene eist ruim honderd gewonden

## Reacties in land over en weer steeds feller

**ATHENE (AFP) — Bij ongeregeldheden, die zich gisteravond in Athene tijdens betogingen hebben voorgedaan, zijn volgens officiele cijfers één persoon gedood en 114 gewond. Tot de gewonden behoorden 23 politiemannen, van wie er 18 ernstig werden gewond. Het aantal arrestaties bedroeg 251. Van de gearresteerden werden er echter slechts 31 vastgehouden; zij zouden vandaag voor de rechter worden geleid.**

Aan de betogingen van gisteravond, die gold als steun voor de afgezette premier Papandreoe, namen drieduizend studenten deel. Zij voerden spandoeken mee met leuzen als „weg met de hofiakeien" en „de regering wordt door het volk en niet door de Amerikanen of het hof gekozen".

Er ontstonden wanordelijkheden toen de studenten probeerden een mars te organiseren naar het bureau van de nieuwe premier, Novas. De politie gebruikte traangasgranaten en brandslangen om de demonstranten uiteen te drijven. In Saloniki woonden 20.000 mensen een betoging bij, die de partij van Papandreoe in het stadion had gelegd.

*Feller reacties*

Premier Athanasiadis Novas betuigde zijn grote leedwezen over de dood van een van de demonstranten, die hij „het slachtoffer van de ophitsende uitlatingen van Papandreoe" noemde. Hij zei dat zijn regering „al haar goede wil heeft uitgeput door de aanhangers van Papandreoe vrijelijk uiting aan hun opvattingen te laten geven binnen de grenzen van de wet". Maar zodra deze grenzen op een zo misdadige wijze worden geschonden, zullen de maatregelen die voortaan zullen worden genomen, strenger zijn, aldus de eerste-minister.

Oud-premier Papandreoe van zijn kant verklaarde als reactie op de ongeregeldheden: „Het kabinet-Novas is er niet tevreden mee de regering van verraad te zijn, maar het is ook de regering van het bloedvergieten geworden. Het moet rekenschap afleggen voor zijn misdaden".

De 54-jarige Arthur Goldberg, lid van het Amerikaanse Hooggerechtshof, die door president Johnson is benoemd tot permanent gedelegeerde van de V.S. bij de Verenigde Naties.

## FRANKRIJK-NAVO VERWIJDERING

PARIJS (RTR) — President De Gaulle heeft gisteren met zijn ministers gesproken over de schending van het Franse luchtruim bij Pierrelatte door een Amerikaans vliegtuig. Vernomen wordt, dat men de foto's genomen van de atoombasis door de Amerikanen hoog opneemt. Van regeringszijde is in Parijs verklaard, dat het niet onmogelijk is, dat men het opperbevel van de geallieerde strijdkrachten in Europa zal verzoeken Frankrijk te verlaten. De mogelijkheid wordt onderzocht om alle buitenlandse militairen in Frankrijk onder Frans toezicht te plaatsen, aldus een Franse woordvoerder. Ook de verwijdering van het NAVO-hoofdkwartier uit Frankrijk kan ter sprake komen.

## Rel rondom miss Mexico

**MIAMI BEACH (RTR)** — Mexico's deelneming aan „Miss Universe" verkiezing werd aanvaard ondanks beweringen dat zij pas 16 jaar is. Gemeld was, dat de Mexicaanse deelneemster, Jeanine Acosta, een vals geboortebewijs zou hebben gebruikt. volgens hetwelk zij 18 jaar is. De minimum leeftijd om te mogen meedoen aan de Miss-Universe verkiezing. Een wedstrijdfunctionaris zei echter, dat haar paspoort aangeeft, dat zij 18 jaar is.

## Miss Botta populairste

**MIAMI BEACH (RTR) — In het concours om de titel van „Little Miss Universe", dat gisteravond in Miami Beach in Florida is gehouden voor meisjes beneden de tien jaar, heeft Gina Botta uit Aruba de „Miss Amity prijs" gewonnen. Dit is een prijs die toegekend wordt aan de populairste deelneemster, als zodanig gekozen door de andere meisjes.**

De hoofdprijs van het concours, de titel van „Little Miss Universe 1965" met de daaraan verbonden geschenken, ging naar haar concurrente uit de Verenigde Staten, Sharon Marie Ragghianiti, uit Memphis, Tennessee. Zij kreeg een trofee, voorts vijfhonderd dollar in contanten en een complete garderobe. De prijs werd uitgereikt door „Little Miss Universe" van verleden jaar, Liheum Feanny uit Kingston op Jamaica. Het concours was georganiseerd door een plaatselijke TV-station, en ging vooraf aan het grote concours op de titel „Miss Universe".

## Brit bekent in Moskou subversieve activiteit

### Pamfletten verspreid tegen Sovjetregering

**MOSKOU (TASS) — De 27-jarige Engelse lector Gerald Brooke, die op 26 april in Moskou werd gearresteerd en wiens proces vandaag is begonnen, heeft na de voorlezing van de tenlastelegging bekend, schuldig te zijn aan het plegen van ondermijnende anti-Sovjet-activiteit op het gebied van de Sovjet-Unie.**

In de tenlastelegging heet het, dat Gerald Brooke, die als toerist naar de Sovjet-Unie ging, op heterdaad betrapt werd toen hij vlugschriften wilde verspreiden en brieven waarin werd aangezet tot omverwerping van het bewind onder leiding van een buitenlandse anti-Sovjet-organisatie. Brooke zou, aldus de tenlastelegging, ook apparaten naar de Sovjet-Unie meegenomen hebben voor het drukken van propaganda-materiaal.

Bij het onderzoek had Brooke volledig schuld bekend en verklaard dat hij berouw had over wat hij had gedaan. Verder wordt gezegd dat Brooke, een leraar Russisch, met een groep Britse studenten op 18 april van dit jaar naar de Sovjet-Unie kwam, zogenaamd met de bedoeling om als toerist de kennis van het Russisch te verdiepen.

Volgens de tenlastelegging heeft Brooke reeds in januari 1964 contact opgenomen met de reeds genoemde buitenlandse organisatie en werd toen ingelicht over het doel en de werkwijze van deze organisatie. In maart 1965 stemde Brooke erin toe een taak tot het voeren van ondermijnende activiteit in de Sovjet-Unie op zich te nemen.

Nadat Brooke schuld bekend had werd de zitting tot vanmiddag verdaagd.

Tijdens het vooronderzoek zou Brooke gezegd hebben dat als hij er niet in zou slagen het hem verstrekte materiaal aan degenen te doen toekomen voor wie het bestemd was, hij dit materiaal aan de Britse ambassade in Moskou had moeten overhandigen.

(De Buitenlandse organisatie waarvoor Brooke zou hebben gewerkt is een organisatie van Russische emigranten, die afdelingen heeft in verscheidene westelijke hoofdsteden). De Rus Konstantinov, wiens naam eerder was genoemd, is een jonge Russische arts, die naar vermoed wordt op dezelfde dag als Brooke is gearresteerd.

In Guayaquil kwam het tot rellen toen studenten demonstreerden tegen de heersende militaire junta. Zij eisten dat de regering zou worden overgedragen aan burgers. Hier en daar werpen zij auto's omver. Militairen pakten de demonstranten krachtig aan.

## Tankboten aan grond bij Venezuela

CARACAS (RTR) — De 11.224 ton metende Shell-tankboot „Caricuao" is gisteren bij de toegang tot het Meer van Maracaibo in Venezuela aan de grond gelopen. Het Franse tankschip „Jacques" dat op 7 juli bij het Vogeleiland, op 100 mijl ten westen van Caracas strandde, zit nog steeds aan de grond. De bemanning heeft het schip, dat aardgas vervoert, verlaten.

## Djakarta dreigt Maleisië met geleide raketten

### Druk op knop betekent „einde" van Malakka

**DJAKARTA (RTR). — Kolonel Soemedi, bevelhebber van het 31e regiment infanterie, dat is gelegerd op ongeveer twintig kilometer ten zuiden van Singapore gelegen eilanden der Riouw-eilanden, heeft woensdag te Djakarta in een gesprek met het Indonesische persbureau „Antara" verklaard, dat Indonesië in de omgeving van Singapore geleide raketten heeft opgesteld, „die als gevolg van de druk op een knop van Malakka en Singapore een vuurzee kunnen maken." Hij voegde hieraan toe: „Wanneer de vijand het zou wagen om Indonesië binnen te vallen, zal op deze knop worden gedrukt."**

Kolonel Soemedi zei ook dat de raketten hun doelen nauwkeurig kunnen raken, „omdat bij het afvuren gebruik zou worden gemaakt van de meest moderne radarinrichtingen".

Kolonel Soemedi zei verder dat in de Riouw-archipel acht Indonesische gevangenen waren genomen, „die voor Maleisië als spionnen daarheen waren gezonden". Volgens hem waren de arrestanten deel uit van een groep van twintig Indonesiërs, „die naar Indonesië waren gezonden om aldaar incidenten uit te lokken". Zij hadden aanslagen moeten plegen op de installaties aldaar van de Amerikaanse Caltex-oliemaatschappij en in het algemeen incidenten met Amerikanen moeten uitlokken, met het doel een ingrijpen van de Amerikaanse zevende vloot te forceren. Zij hadden de nodige verwarring in Indonesië moeten veroorzaken, hetgeen in het voordeel van Maleisië zou zijn geweest, aldus kolonel Soemedi tegenover „Antara".

## SVA vraagt bemiddeling van Hartong

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De Scheepvaart Vereniging Aruba (S.V.A.) heeft bemiddeling ingeroepen van landsbemiddelaar mr F. Hartong in verband met het CAO-overleg met de Aruba Havenwerkers Unie (UPA). Gistermiddag zijn beide partijen weer bij elkaar geweest. Zij konden echter geen overeenstemming bereiken.

Het overleg van gistermiddag betrekking op enkele nog steeds hangende punten, waarover men het kennelijk niet gemakkelijk eens kan worden. De S.V.A. heeft daarom de bemiddeling van mr Hartong ingeroepen, die reeds vanmorgen met beide partijen besprekingen heeft gevoerd. De CAO werd reeds eerder verlengd voor de duur van de besprekingen over de nieuwe CAO.

## Groep republikeinen uit Jemen gevlucht

**ADEN (RTR) — Zevenendertig republikeinse leiders zijn gisteren met hun talrijke volgelingen uit Jemen uitgeweken naar de staat Beihan, die deel uitmaakt van de Zuidarabische federatie bekend, zo meldt radio-Aden.**

Onder hen bevindt zich 'n lid van de republikeinse raad van Jemen en twee ministers uit de regering-Noman, die afgetreden is wegens verschil van mening met president Abdoellah Al Sallal. De leiders van de Arabische Liga en de V.N. heeft men verzocht er voor te zorgen dat de Egyptische troepen Jemen verlaten. De Egyptenaren steunen het republikeinse bewind van Al Sallal tegen de royalisten. De burgeroorlog in Jemen is al sinds september 1962 af aan de gang.

## Aardschokken in Venezuela

CARACAS (RTR) — In verscheidene delen van Venezuela zijn gisteren aardschokken waargenomen. Het epicentrum lag te Falla de Bonito in de staat Trujillo. Te El Cerro in de staat Barinas, stortte een school in en liepen verscheidene huizen schade op.

## Data bezoek vorstelijk paar aan West bepaald

### Laatste deel reis naar Antillen per kruiser

DEN HAAG (ANP). — Zaterdag 25 september zullen de koningin en prins Bernhard per vliegtuig van Schiphol vertrekken voor een bezoek aan Suriname en de Nederlandse Antillen. In overleg met beide regeringen van de te bezoeken landen zullen de koningin en de prins eerst de Nederlandse Antillen, en vervolgens Suriname bezoeken. De data van het bezoek aan deze landen van het koninklijk zijn thans vastgesteld.

Het laatste gedeelte van de reis wordt gemaakt aan boord van de kruiser „De Zeven Provinciën". Op maandag 27 september zal het koninklijk paar te Willemstad debarkeren. Na de rondreis over de zes eilanden van de Nederlandse Antillen gaan de koningin en de prins naar Suriname, waar zij op vrijdag 8 oktober op het vliegveld de Zanderij bij Paramaribo zullen aankomen.

Het koninklijk jaar zal in Suriname bezoeken brengen aan enkele instellingen te Paramaribo en aan verscheidene districten. Het koninklijk bezoek aan Suriname duurt tot zaterdag 16 oktober, vanwaar de koningin en de prins per vliegtuig naar Nederland zullen terugkeren, waar zij op dezelfde dag op Schiphol zullen aankomen.

De reis van het koninklijk paar zal worden meegemaakt door de vice-minister-president mr B. W. Biesheuvel en zijn echtgenote.

—x—

● Van 1967 af moeten alle nieuwe auto's die in de staat New York worden verkocht van veiligheidsgordels zijn voorzien, zowel op de voor- als op de achterbank. (RTR)

De Zweedse filmer Ingmar Bergman was lang op non-actief wegens een longziekte. Tijdens een persconferentie in Stockholm, waar bij onder andere vergezeld was van zijn jongste ontdekking, de Noorse Liv Ullman, kondigde hij een nieuwe film aan.

## Gouverneur Debrot maandag naar Antillen

DEN HAAG (ANP). — Gouverneur mr N. Debrot van de Nederlandse Antillen keert maandag per vliegtuig via New York naar Curaçao terug.

## Koninklijke familie naar Porto Ecole

DEN HAAG (ANP). — De koningin, prinses Beatrix en haar verloofde de heer Claus von Amsberg zijn vanmorgen per vliegtuig van het vliegveld Soesterberg naar Italië vertrokken voor een vakantie in het zomerverblijf van de koninklijke familie in Porto Ercole.

## HILTON-EMISSIE OP DE MARKT

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — Gisteren zijn hier de laatste circulaires van de pers gerold, die door het eilandgebied Curaçao via de drie grote bankinstellingen op het eiland zullen worden toegezonden van de kliënten van deze banken wegens de emissie van twee miljoen gulden vier procent rentedragende preferente aandelen voor de bouw van het Hilton-hotel aan de Piscaderabaai.**

De emissie wordt verzorgd door Edwards, Henriquez en Co's Bank NV, de Hollandsche Bank-Unie NV en Maduro en Curiel's Bank N.V. Op het moment van het verschijnen van de brochure was niet eens meer de volle twee miljoen ter beschikking. Er was reeds voor ruim een kwart miljoen ingeschreven. Het is daarom niet verwonderlijk dat het Bestuurscollege van Curaçao het volste vertrouwen heeft in het welslagen van de operatie. Vanochtend deelde de directie van de KLM mee, dat de maatschappij voor honderduizend gulden heeft ingeschreven. De sluitingsdatum voor de inschrijving is 31 augustus aanstaande.

(Zie verder pagina 3).

## Emissie drive-in loopt uitstekend

**WILLEMSTAD — De uitgifte van 170.000 gulden aandelen in de in aanbouw zijnde drive-in bioscoop heeft een zeer bevredigend verloop. Een week geleden werd de inschrijving opengesteld en reeds nu schijnt de emissie te zijn volgetekend. De HBU, die de uitgifte voor eigen rekening verzorgt, is over het verloop zeer tevreden, maar kon uiteraard geen verder commentaar geven.**

## Horecaf: vereniging noodzakelijk

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD. — De vakbond voor personeel in de hotels, restaurants en aanverwante bedrijven op Curaçao, Horecaf, is voorstander van, dat de eigenaars van de vele bars en kleine restaurants, welke Curaçao telt, zich verenigen in een organisatie van werkgevers, zoals het personeel dit heeft gedaan in de vakbond Horecaf. Dit zou in het belang zijn van de werkgevers zelf en van de werknemers.**

Op die manier zou het ook mogelijk worden te onderhandelen over een C.A.O. voor het personeel in genoemde bedrijven, omdat het bijna ondoenlijk is met de eigenaren van de tientallen bars, enz., — met een personeel van dikwijls slechts enige mensen — afzonderlijk te onderhandelen. De bond telt op het ogenblik ongeveer vijfhonderd leden, waarvan een deel juist in deze kleine bedrijven werkzaam is. In totaal zouden er volgens de volkstelling van enkele jaren geleden in de hotels, restaurants, enz., ongeveer achthonderd man werkzaam zijn.

## Tussentijdse verkiezing voor lagerhuis

LONDEN (RTR) — In de Engelse plaats Hove, aan de zuidkust, wordt vandaag een tussentijdse verkiezing gehouden voor een zetel in het Lagerhuis, die bij de algemene verkiezingen in oktober met een meerderheid van bijna 18.000 aan de Conservatieven was toegevallen.

Als de Conservatieven de zetel behouden, beschikken zij over 302 zetels, tegen de Socialisten 316 en de Liberalen 10 zetels.

## FTA-referendum over CAO bij ACI

### Leden beslissen over ondertekening

(Van de redactie Aruba)

BARCADERA — Tegen het eind van deze week organiseert de Federacion di Trahadornan Arubano (FTA) een referendum voor haar leden, die werkzaam zijn bij de Aruba Chemical Industries (ACI). Zij zullen daarbij schriftelijk hun mening te kennen moeten geven, of zij voor of tegen de ondertekening zijn van de CAO, zoals voorgesteld door de ACI.

Het bestuur van de vakbond heeft gistermiddag aan de ACI-directie verslag uitgebracht over de algemene vergadering, welke afgelopen maandag in het IOWUA-gebouw te San Nicolas werd gehouden door de FTA. Zoals bekend sprak de meerderheid van de toen aanwezige vergaderde leden zich uit voor vaste lonen en voor afwijzing van het opleidingsprogramma, hoewel dit gewijzigd was door de ACI. Hierdoor kon men de CAO niet tekenen. Het FTA-bestuur heeft ingezien, dat veertig leden niet voor de meerderheid konden beslissen. Men deelde daarna de ACI-directie gistermiddag mede, dat men besloten had een referendum te houden over de ondertekening van de CAO, aldan niet.

Van FTA-zijde wordt vernomen, dat dit referendum vermoedelijk tegen het eind van deze week plaats heeft. De organisatie berust bij de FTA. De voorzitter van de FTA, de heer F. L. Maduro, voegde er aan toe, dat men op deze wijze democratisch werkt en iedereen de kans krijgt om mee te beslissen.

*Meerderheid van ondertekening*

Uit gesprekken met enige arbeiders van de ACI bleek, dat er grote kans bestaat, dat de meerderheid van de leden zal beslissen de CAO met inbegrip van het gewijzigde opleidingsprogramma te aanvaarden. Dit zou kunnen betekenen, dat men spoedig de CAO zou kunnen tekenen en dat de arbeidsrust voor enige jaren terug zal keren, terwijl de arbeiders zonder profiteren van de verbeteringen, welke deze CAO hen brengt.

## GHANESE MISSIE WIJZIGT REISPLAN

MOSKOU (RTR). — De Ghanese vredesmissie onder leiding van de hoge commissaris in Londen, Kwesi Armah, die Moskou, Hanoi en Peking zou bezoeken, is gisteren onverwacht uit Moskou naar Parijs vertrokken. Voor deze wijziging in het reisplan werd geen opgave verstrekt. Volgens welingelichte bron reist het gezelschap per K.L.M. Er zou een tussenlanding op Schiphol worden gemaakt.

Volgens welingelichte kringen zal de missie uit Parijs via Rome, Karatsji en Shanghai naar Peking vliegen. Armah maakte het besluit om naar Parijs te vliegen bekend nadat hij de gehele morgen in de Ghanese ambassade in Moskou had doorgebracht. De missie was dinsdagavond in de Russische hoofdstad gearriveerd.

# RADIO-TELEVISIE

**Donderdag**

**Curom** — 16.00 Ora Supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Curom journaal; 20.45 ABC der cultuur; 21.00 Zd'Amer. muz.; 21.15 Por los campos de Ven.; 21.30 La voz del hogar; 22.00 Nieuws; 22.15 Muz. uit Ned.; 22.45 Iberisch festival; 22.55 Ter overdenking.

**Wereldomroep** — (9590 — 6005 — 6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen....; 19.25 Caroussel; 20.10 Canta America; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.44 Nieuws; 20.46 Beurs; - (15290 kHz) - 18.00 Spaans progr.; - (11930 - 9715 kHz) - 20.00 Spaans progr. - (6075 kHz) - 21.00 Spaans progr.

**TeleCuracao** — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 All America wants to know; 17.50 TV per luchtpost; 18.30 Jewish progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 Detectives; 21.00 Nieuws; 21.15 Perry Mason; 22.15 Combat.

**TeleAruba** — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Count of Monte Cristo; 18.45 Noticia; 19.00 Seahunt; 19.30 Sport; 19.45 Esperanzashow; 20.15 Detectives; 20.45 News; 21.00 Ben Casey: 22.00 Roaring 20's.

**Radio Caracas Televisión**
6.00 Las Aventuras de Superman; 6.30 Maguila el Gorila; 7.00 Wyatt Earp: 7.30 Daniel Boone (El Pionero); 8.30 M-Squad; 9.00 El Observador Creole; 9.15 Cine de los Miercoles; 10.45 Alfred Hitchkook; 11.15 La Sombra del Destino; 11.45 Radio Caracas Televisión: Te Dice, con Mons. Juan Fco. Hernandez.

**Venevision** — 18.45 El oso Yogui; 19.15 El informador; 19.30 Casos y cosas de casa; 20.00 La Quinta de Simón; 20.30 Emilita busca un novio; 21.00 El espectaculo mas grande del mundo; 22.00 Silentes.... por fabor.

**Vrijdag**

**Curom** — 06.30 Opening; 06.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Orgelmuz.; 09.00 Vit. B. progr.; 10.30 Nieuws; 10.40 Voor elck wat wils; 11.15 Prot. uitz.; 11.30 Klas. muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Luschmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist(e) v.d. dag; 13.00 Muz.; 14.00 Instrum. muz.; 14.30 Music box: 15.00 45 toeren non stop; 15.15 Uit de bijbel; 15.30 Verzoekplatenprogr.; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones.

**Wereldomroep** — (17810 (kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws; Haagse [illegible] nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; Actualidad Europea; European Review; - (11730 - 9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Ned. nieuwsjournaal; 17.46 Buitenlands weekoverz.; 17.58 Progr. overz.; 18.00 Thema met variaties; 18.15 Koopvaardij; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.44 Nieuws; 18.46 Beurs.

**Radio Caracas Televisión** - 9.00 Eu el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Cortos cinematograficos; 16.15 Travesuras de Alicia; 16.45 Comedy capers; 17.00 Caricaturas; 17.30 Wells Fargo.

**Venevision** — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye; 17.05 El angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 US Mar-

## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** — Adonis 22 vn Prto Cabello nr Guanta; Ammon 21 620 wzw Ouessant nr P'arbo; Artemis 21 te R'dam; Delft 21 105 zo Prto Rico nr Europa. Charis 21 300 nnw Azoren nr San Pedro de Macoris; Diogenes 21 290 no P'arbo nr Hamburg; Ganymedes 22 te St Croix verw.; Hermes 22 te Port au Prince; Jason 21 vn Funchal nr W'stad; Maron 22 te Pto Ordaz verw.; Memnon 21 340 no Flores nr La Guaira; Oranjestad 21 vn P'arbo nr Madeira; Parthenon 22 te Antwerpen; Sarpedon 22 vn Philipsburg nr Corpus Chrristi; Socrates 21 vn Le Havre nr A'dam; Telamon 21 130 w Lisabon nr Funchal; Theron 22 te Cur. verw.; Willemstad 21 vn Funchal nr Bridgetown.

**Tankers** — Acmaea 1/8 te Cur verw. Camitia 21 320 no Sombrero nr Liverpool; Cinulia 25 te Cur. verw.; Crania 25 te Cur. verw.; Hilversum 21 540 nw Flores nr A'dam; Kenia verm 23 vn Stanlow nr Cur.; Khasiella 21 500 no Bahamas nr Cur.; Kosicia 29 te Trinidad verw.; Vitrea 25 Miranda verw.

## Inter-Amerikaanse conferentie in Rio werd uitgesteld

WASHINGTON (AFP) — De raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft gisteren besloten, in verband met de toestand in de Dominicaanse Republiek de tweede buitengewone inter-Amerikaanse conferentie die op 4 augustus in Rio de Janeiro moest beginnen uit te stellen tot een later tijdstip in dit jaar. Het besluit werd genomen met 14 stemmen voor, waaronder die van de Verenigde Staten en vijf tegen. Brazilië onthield zich van stemmen.

# *Nieuw overleg tussen Harriman en Kosygin*

## Vietnamese kwestie vormde hoofdschotel

**MOSKOU (RTR). — Averell Harriman, president Johnsons reizende ambassadeur, heeft woensdag in het Kremlin een laatste onderhoud van ruim anderhalf uur gehad met de Russische premier Kosygin. De Amerikaanse ambassade in Moskou deelde mee, dat Harriman de ontmoeting had beschreven als een vervolg op hun eerste gesprek van verleden week donderdag. Hij liet weten niets te willen meedelen over het besprokene.**

Harriman, die negen dagen in Moskou is geweest voor wat officieel een particulier bezoek werd genoemd, is vanochtend naar Brussel vertrokken. Hij zal, naar D.P.A. meldt, de komende dagen een aantal Westeuropese landen bezoeken. Vrijdag of zaterdag arriveert hij in Bonn, waar hij besprekingen op het ministerie van Buitenlandse Zaken zal voeren alvorens door te reizen naar München voor een onderhoud met bondskanselier Erhard, die met vakantie aan het Beierse Tergernmeer verblijft. Naar gisteren in Bonn verluidde zal Harriman in West-Duitsland voornamelijk de kwestie-Vietnam en ontwapeningsvraagstukken, speciaal het tegengaan van de verspreiding van kernwapens, bespreken.

### *Geheimhouding*

Bij het overleg van Harriman in Moskou heeft het Vietnamese vraagstuk de hoofdschotel gevormd. Zowel van Amerikaanse als van Russische zijde zijn de besprekingen met de grootst mogelijke geheimhouding omgeven. Als één van de voornaamste oogmerken ervan werd beschouwd verwijdering van enig misverstand tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten gedurende de crisis in Vietnam.

## Broehamaker werd ingesloten

WILLEMSTAD — Een bewoner van Dominguito deed aangifte dat hij over een lange periode voor een flink bedrag was opgelicht door een broehamaker. De man, die meer mensen had opgelicht, werd ingesloten.

De broehamaker deed voorkomen, dat hij over bijzondere krachten beschikte en lid was van een mysterieus genootschap. Hij deelde zijn slachtoffers mee, dat ook zij tot dat genootschap konden toetreden. Zij dienden zich hierop echter voor te bereiden. Daarvoor had hij kaarsen en verscheidene oliesoorten nodig, die hij met gelden door zijn slachtoffers verstrekt zou kunnen kopen. Toen er wantrouwen rees, deelde hij zijn slachtoffers mee, dat zij niet in staat zouden zijn zich bij de politie te vervoegen. De aangever deed het toch.

## Werkspoor levert spoorrijtuigen aan Indonesie

DJAKARTA (RTR) — Indonesië heeft gisteren met een vertegenwoordiger van het concern der Verenigde Machinefabrieken Stork-Werkspoor een overeenkomst getekend voor de aankoop van 460 door Werkspoor Utrecht te leveren spoorrijtuigen met reserve-onderdelen.

Naar het officiële Indonesische persbureau Antara meldt, werd het contract ter waarde van f. 12,73 mln, gisteren getekend.

## Benoeming toegelicht van Jood Goldberg

WASHINGTON (AFP) — Mennen Williams, de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, belast met Afrikaanse aangelegenheden, heeft zich met het merendeel van de in Washington geaccrediteerde Afrikaanse ambassadeurs onderhouden over de benoeming van Arthur Goldberg tot hoofd van de Amerikaanse delegatie bij de Ver. Naties, zo is woensdag officieel in Washington bekendgemaakt.

Algemeen wordt aangenomen dat de onderminister, die reeds lange tijd nauwe relaties met Goldberg onderhoudt, de betrokken ambassadeurs de verzekering heeft gegeven, dat het feit dat Goldberg Jood is, in geen enkel opzicht zijn standpunt ten aanzien van het conflict tussen Israël en de Arabische staten zal beïnvloeden. Onlangs maakte Williams bekend, dat hij de betrekkingen tussen de VS en de Afrikaanse landen geheel zou gaan herzien.

# *Harriman zwijgzaam bij aankomst op Schiphol*

## Over kwestie-Vietnam alle vragen ontweken

**SCHIPHOL (ANP) — Averell Harriman, de reizende ambassadeur van president Johnson, die ruim anderhalve week met zijn echtgenote in Moskou verbleef, is vanmiddag per vliegtuig van de Russische hoofdstad via Amsterdam naar Brussel gereisd. Op Schiphol waar hij wachtend op het toestel naar Brussel slechts enkele ogenblikken verbleef kon hij de pers weinig bijzonderheden meedelen over zijn bezoek aan Rusland.**

De ambassadeur verklaarde, dat hij geen officieel bezoek aan de Sovjet-Unie had gebracht en van president Johnson geen instructies had ontvangen. Ofschoon hij wel gesprekken heeft gevoerd met Kosygin, de premier van de Sovjet-Unie, en enkele ministers, zijn er geen onderhandelingen gevoerd. „Wij hebben gesproken over wederzijdse uitwisseling van missies betreffende de handel en industrie en vooral ook op wetenschappelijk gebied", aldus de reizend ambassadeur. „Bovendien is een uitbreiding van de handel tussen beide landen ter sprake gekomen en hebben wij tevens van gedachten gewisseld op het culturele vlak". Harriman weigerde een antwoord te geven op een vraag of hij met de Russische regering had gesproken over de kwestie-Vietnam.

Harriman, die zijn vakantie in de Russische hoofdstad doorbracht en tevens van de gelegenheid gebruik maakte om met de Sovjetleiders over enkele onderwerpen van gedachten te wisselen, was vol vertrouwen over de Russische houding inzake de ontwapening, welk onderwerp eveneens ter sprake kwam. „Ik ben erg blij met de beslissing van Rusland om deel te nemen aan de komende bespreking in Geneve over de ontwapening en ik kan zeggen dat de houding van de Russische regering thans erg bemoedigend is", aldus de reizend ambassadeur.

In Brussel hoopt Harriman een ontmoeting te hebben met de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, Henri Spaak, en enkele regeringsleiders. Vanavond zou hij doorreizen naar Bonn en brengt daarna bezoeken aan Rome, Belgrado en Londen. Begin augustus hoopt hij weer terug te zijn in Washington.

## Westduitse financiele steun voor Chili

BONN (AFP) — De Westduitse economie is bereid president Frei van Chili te helpen bij zijn pogingen om de economie van zijn land te stabiliseren. Dit heeft dr Peter von Siemens, lid van het presidium van de federatie van Duitse industrieën verklaard.

Het Chileense staatshoofd werd gisteren ontvangen door vertegenwoordigers van de industrieën, banken en buitenlandse handel, waarbij hij een gedetailleerd overzicht gaf van de politieke, economische en sociale toestand van Chili. Hij maakte bekend dat hij had besloten een ministerie voor buitenlandse industrie en buitenlandse handel op te richten om de investeringen van buitenlandse firma's in Chili te vergemakkelijken, te regelementeren en te waarborgen.



## KUIFJE

**Het gebroken oor**

Hij moet zich achter een rots verscholen hebben! Ik heb niemand zien aankomen...

't Is niet zo heel erg! Aan de grens krijgen ze hem toch te pakken, en dat is niet zo heel ver meer. Hij is er toch bij! We zullen maar opstappen!

Een auto van de landmacht!...



FEUILLETON

## Honderd Procent Zekerheid

door
MARTIN MONS

88)

„Ik ben bang dat u nu bezig bent spijkers op laag water te zoeken, inspecteur. Het valt u blijkbaar moeilijk uw ongelijk te erkennen."

„De geschiedenis met die deur is niet het enige bewijs van contacten, van ik durf zelfs zeggen de medeplichtigheid, van mevrouw Volbracht aan de moord. U herinnert zich ongetwijfeld die aansteker?"

„Die in het bed van het slachtoffer werd gevonden op een plaats, die helder bewees, dat hij niet zo maar uit de zak van de verdachte kon zijn gevallen, toen hij zich over zijn oom boog, maar moet zijn verloren bij een worsteling? Of ik me die aansteker herinner! Hij vormde het bewijs, dat voor mij de doorslag gaf."

„Die aansteker heeft mij heel wat hoofdbrekens gekost. Wieger Volbracht was verlamd, van een echte worsteling kon dus geen sprake zijn. Als het ding uit Jan Volbrachts zak was gevallen, toen hij zich over het slachtoffer boog, moest de aansteker boven op de dekens zijn gevonden. Neen, die aansteker is een nachtmerrie voor me geweest. Tot ik van dat meisje, die Gijsje Maas, hoorde, dat mevrouw Volbracht op de morgen van de moord hem in haar tas had gestoken voor ze naar Amsterdam reed."

„En wie zegt u, dat ze die aansteker niet, toen ze eenmaal beneden was, aan haar man heeft gegeven? Die was immers thuis?"

Volgens haar eigen verklaring en ook die van het personeel is ze rechtstreeks naar de auto gegaan zonder eerst haar man nog te zien."

„Tja", zei mijnheer de officier heel wat minder zelfverzekerd dan zoëven, „tja, ik moet toegeven, dat u hier een begin van bewijs heeft, maar dan toch niet meer dan een begin. En misschien zelfs dat niet eens. Het is en blijft toch maar een heel eigenaardige omstandigheid, dat die zuster Marie des Anges Jan Volbracht aantrof in een hoogst verdachte situatie. U wilt nu maar, dat ik geloof, dat dat louter toeval was. Maar als ik u zeg, dat uw zogenaamde bewijzen tegen mevrouw Volbracht zowel als tegen Van Maere ook wel helemaal geen bewijskracht kunnen hebben, maar een ongelukkige samenloop van omstandigheden zijn, haalt u daar uw neus voor op. U zult me toch moeten toegeven, dat dat op zijn zachtst gezegd, meten met twee maten is"

Hoofdinspecteur Perquin zuchtte. Als Jodocus zo hulpeloos rondspartelde als een vis bij laag water, heel zijn gewone arrogantie en eigengereidheid verdwenen, wist hij nooit goed, wat hij nu eigenlijk met hem aan moest. Hij moest zichzelf eerlijk bekennen, dat hij veel liever te doen had met Jodocus op zijn slechtst.

„Van uw standpunt bezien, hebt u volkomen gelijk, mijnheer de officier", zei hij. „Het komt er dus op neer, dat we twee kandidaat-verdachten hebben. Of beter drie, waarvan twee als een paar kunnen worden beschouwd. Tegen Jan Volbracht spreekt alleen maar de ongelukkige situatie, waarin hij door zuster Marie des Anges werd aangetroffen. Een aanwijsbaar motief voor de moord bestaat met betrekking tot hem, voor zover we hebben kunnen nagaan, niet."

„Kunt u mij misschien verklaren waarom hij zich juist op dat moment op die bepaalde plaats bevond? U moet toegeven, dat dat toch wel vreemd is, nietwaar?"

„Niet zo bijzonder vreemd. Die bewuste deur is zichtbaar vanuit zijn studeerkamer, het is best mogelijk, dat hij daar iets heeft gezien, dat zijn wantrouwen wekte. Iets of iemand. U herinnert zich de verklaring van dat meisje, hoe hij opeens als een dolle door de gang rende naar de lift? Dat lijkt mij toch niet de manier te werk te gaan als je het plan hebt één, twee, drie, een moord te plegen."

„Waarom had hij dan zo'n haast naar boven te komen?"

„Omdat hij, wat hij bij die deur zag — of wie — in verband bracht met zijn oom. Maar ik geef graag toe, dat ik dat niet kan bewijzen. Evenmin als ik kan bewijzen, dat zuster Marie des Anges gelijk had, toen zij meende, de deur van die kast te zien bewegen. Maar bezien in het licht van het gebeurde met die insecten — en dat is bewijsbaar — geloof ik het toch wel."

(Wordt vervolgd)

# Bestuurscollege vol vertrouwen

# CURACAO EMITTEERT AANDELEN IN HILTON

## Reeds voor ruim 350.000 gulden uitgetekend

(Vervolg van pag. 1)

**WILLEMSTAD — Te beginnen met vandaag zullen de drie grote bankinstellingen op Curacao aan hun rekeninghouders de circulaire toezenden, waarin de uitgifte van voor twee miljoen gulden preferente aandelen voor de bouw van het Hilton-hotel op Curacao wordt aangekondigd. Het Curacaose bestuurscollege spreekt in dit verband van een bijzonder belangrijk moment voor het eiland, omdat nu een beroep wordt gedaan op de gemeenschapszin om het kapitale bedrag bijeen te brengen dat de Nederlandse regering als eis heeft gesteld voor het verstrekken van haar krediet van zeven miljoen gulden voor de bouw van dit hotel. Het BC doet dan ook een beroep op de bevolking om naar vermogen deel te nemen in dit kapitaal.**



### *Burgerplicht*

Zoals wij reeds op de voorpagina meldden, kan reeds met zekerheid 350.000 gulden van de aandelen worden geplaatst onder betrekkelijk grote beleggers. Men acht het echter een burgerplicht van de Curacaose bevolking ervoor te zorgen dat het project, dat van grote betekenis is voor de verdere economische ontwikkeling van het eiland is, tot stand komt. Daarom zijn de aandelen zo klein mogelijk gehouden: honderd gulden elk, zodat een ieder de gelegenheid heeft er op in te schrijven. Voor wat betreft de categarieën van beleggers gaan de gedachten van het BC uit naar 1) alle zaken en bedrijven die hun inkomsten voor een groot deel putten uit de toeristen-industrie, 2) de grote vervoersmaatschappijen, die de toeristen aanvoeren en 3) de kleine tot zeer kleine ondernemer, die belang heeft bij een voortgaande ontwikkeling van het toerisme op het eiland.

Het te bouwen hotel is bedoeld ter doorbreking van het verschijnsel van het dag-toerisme; het aantrekken dus van die reizenden, die van enige dagen tot wellicht een week of langer op Curacao wensen te vertoeven, maar daartoe vrijwel geen gelegenheid vinden wegens het ontbreken van de gewenste accommodatie.

### *Goedkoper*

In de circulaire staat dan ook te lezen dat het valt te verwachten dat in de toekomst het Caraibische gebied eens ook voor de Europese toerist op goedkopere wijze bereikbaar zal worden. Toch zal dan Noord Amerika nog lange tijd de grootste contingenten vakantiereizigers voor dit deel van de wereld leveren.

Van de groeiende toeristenstroom heeft Curacao slechts ten dele kunnen medeprofiteren. Het aantal Amerikaanse toeristen, dat Curacao langer dan 24 uur bezocht, bedroeg in 1961 6.700 tegen 8.500 in 1964. Uit deze toename met slechts ca. 27 procent blijkt dat het eiland is achtergebleven bij de groei van het Amerikaanse overzeese reizigersverkeer in het algemeen. Deze achterstand acht het BC niet te wijten aan onvoldoende belangstelling voor het eiland.

### *Conclusie*

Uit het voorgaande meent men te mogen concluderen dat, wil Curacao zich op toeristisch gebied verder ontwikkelen, de hotelaccommodatie moet worden uitgebreid.

Het financieringsschema van het Hiltonhotel is onlangs nog in de AMIGOE uiteengezet. Opgemerkt zij nog dat krachtens de landsverordening tot bevordering van industrievestiging en hotelbouw voor tien jaar vrijstelling wordt verleend aan de onderneming van winstbelasting, grond- en gebruiksbelasting enz. en aan de aandeelhouders van de inkomstenbelasting op dividenden.

### *Werkgelegenheid*

Over de nationaal-economische betekenis van het Hilton hotel wordt gezegd dat bij de bouw gedurede twee jaar 200 werknemers zullen worden tewerkgesteld terwijl voor de exploitatie ca. 260 werknemers zullen zijn benodigd. Bovendien zullen bij de handels-, hotel-, restaurant- en cafébedrijven en in de sectoren vervoer en verzorging 120 personen extra werkgelegenheid vinden, terwijl uiteindelijk, door de te scheppen werkgelegenheid bij de toeleverings- en verzorgingsbedrijven, ca. 290 arbeidsplaatsen zullen kunnen worden bezet. Na de bouw zal het hotel daarom in totaal werkgelegenheid geven aan 670 personen, die, bij een gemiddeld loon en salaris van vierduizend **gulden per jaar, in totaal 2,7 miljoen** gulden per jaar zullen verdienen. Dit extra bedrag zal vrijwel geheel op Curacao worden uitgegeven.

Het Bestuurscollege verwacht dat het Hilton-project naast het indirecte profijt dat het zal opleveren voor de economie van Curacao, de mogelijkheid voor een rendabele belegging reëel in zich houdt.

## Prof. dr Prins weer op Curacao

WILLEMSTAD. — Sedert enkele dagen vertoeft prof. dr F. W. Prins, hoogleraar in de pedagogiek en algemene didactiek aan de Landbouwhogeschool en buitengewoon hoog**leraar aan de Nederlandse Econo**mische Hogeschool, op Curaçao. In opdracht van de UNESCO adviseert hij de Antilliaanse regering over de reorganisatie van het onderwijs op de Nederlandse Antillen.

Alvorens naar de Nederlandse Antillen te komen, heeft prof. Prins een drietal maanden in Suriname doorgebracht. Hij heeft zich daar bezig gehouden met een tweetal problemen, namelijk de samenstelling van een algemeen leerplan ten behoeve van het lager onderwijs en de oprichting van een universiteit te Paramaribo. Prof. Prins heeft ook gedurende de afgelopen drie maanden colleges gegeven aan de opleiding voor de middelbare akte pedagogiek te Paramaribo en is tevens gecommitteerde geweest bij de examens voor die akte.

In 1964 werd onder leiding van prof. Prins een commissie gevormd die tot taak had het lager onderwijs op de Nederlandse Antillen te reorganiseren. Belangrijke kwesties zijn het voertaalprobleem en de duur van het basisonderwijs. Zowel op Curaçao als op Aruba is men begonnen met een opleiding voor de middelbare akte pedagogiek. In november keert prof. Prins naar Nederland terug.

## Havenverkeer

WILLEMSTAD — Gisteren deden 7 vrachtschepen de haven aan en vertrokken er 5. Er arriveerden 7 tankers en 5 vertrokken. Er arriveerden 3 zeilschepen en 4 vertrokken. Voorts arriveerden één sleepboot en één oorlogsschip.

—x—

**Gisteren werden 45 processenver**baal opgemaakt, waarvan 12 wegens overtreding van de maximum snelheid. Er waren 18 assistenties en 5 aanrijdingen met een geschatte schade van f 2575.

## CURACAO Agenda

**Bioscopen** - Cinelandia: 20.00 The fall of the Roman empire; Roxy: 19.00-21.00 The empty canvas; Cine Rio: 20.00 From the terrace; Asiento: 20.30 Filmstudiegroep; West-End: 19.00-21.00 Lulu.

**Cinetruck** - Heden te Brievengat en morgen te St. Michiel.

**Lezing** - 20.00 R. Laan over van individuele naar collectieve arbeidsovereenkomst in gebouw Kamer van Koophandel.

**Hoofdprijzen Landsloterij** - 1ste: 5689; 2de: 7894; 3de: 10518.

**Botica's** - Caribe tel. 12777; Del Pueblo tel. 23718.

**Amigoe-nieuws** — Klachten bezorging tel. 24361.

**Roode Kruis** — De Roode-Kruis-wagen is dag en nacht te bereiken onder nummer 43022.

### Emmastad

**OS/Telecommunication** - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

**Personnel services** - V. G. O'Niel, Punta Cardonweg 113, tel. 0-43505; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Mon Reposweg 68, tel. 0-49618; B.g.g. tel. 9-9.

**NV CSM-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.

**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00.00-07.30 tel. 9

**Aviation service** - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.





# Horecaf wil regeling voor Pisca-personeel met lange diensttijd

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — De bond voor werknemers in hotels, restaurants en aanverwante bedrijven, Horecaf, is met de directie van John Henderson (Curacao) Co Ltd besprekingen begonnen om tot een regeling te komen voor de werknemers in Piscaderabaaiclub met dertig tot vijfendertig dienstjaren. Dit in verband met de komst van het Hilton Hotel, dat men bij de Piscaderabaaiclub gaat bouwen.**

Henderson exploiteert de Piscaderabaaiclub, welk hotel-restaurant gelegen is op grond, die Shell Curacao NV in erfpacht heeft van het eilandgebied. Het bestuur van Horecaf heeft begrip voor de situatie, **waarin de directie van Henderson** zich bevindt, met het oog op de bouw van het Hilton Hotel, aldus een verklaring aan de Amigoe. Het bondsbestuur zou het echter onjuist vinden, dat werknemers met een groot aantal dienstjaren, die min of meer vlak voor hun ouderdomspensioen staan, hiervan de dupe zouden worden.

Dit zou het geval zijn, wanneer de „operating company" deze werknemers met lange diensttijd niet overneemt van Henderson en zij hierdoor op straat zouden komen te staan, zonder een overbruggingsgeld tot zij hun pensioengerechtigde leeftijd bereiken. Het zou hierbij gaan om ongeveer twintig werknemers.

Henderson exploiteert de Piscaderabaaiclub, welk bedrijf vroeger verbonden was aan de olieraffinaderij. Het eilandgebied heeft indertijd de grond in erfpacht gegeven aan Shell. Van de kant van Shell Curacao NV **wordt vernomen, dat wanneer de** Shell-directie het verzoek van het Bestuurscollege ontvangt om de erfpachtrechten op de grond, waarop de Piscaderabaaiclub is gevestigd, op te geven, zij dit zal doen.

## Ir Bloem adviseert bij bouw Prot. LTS

WILLEMSTAD. — Gisteravond arriveerde op de dr A. Plesmanluchthaven ir W. J. L. Bloem, gewezen coördinerend inspecteur van het nijverheidsonderwijs en voorzitter van de outillage-commissie voor technisch onderwijs uit Nederland. Hij werd verwelkomd door de heer W. C. Fuhring van de R.V.D. en de heer J. van Rijsbergen, voorzitter van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs.

Ir Bloem is binnen het kader van het Nederlandse programma van technische samenwerking met de Nederlandse Antillen door de Nederlandse regering aan de Antilliaanse regering beschikbaar gesteld om haar te rapporteren omtrent de bouw en inrichting van de door de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs op te richten Protestants Lagere Technische School op Curaçao.



● Een Londens hoofd van politie heeft medegedeeld dat zestig procent van de 1.066.467 misdrijven, die in 1964 in Engeland en Wales werden gepleegd, onopgelost is gebleven.



*Gisteravond om half negen kwam professor Cruxent op de Dr Albert Plesmanluchthaven aan. De internationaal bekende indianoloog werd verwelkomd door de heer en mevrouw Ch. J. H. Engels en de fotografe Thea. Professor Cruxent heeft onlangs nieuwe ontdekkingen gedaan op het gebied van de indianologie in het grensgebied tussen Colombia en Venezuela; ontdekkingen die ook voor Curaçao van belang kunnen zijn. Professor Cruxent brengt een studie-bezoek aan Curaçao. Morgenavond wordt een fototentoonstelling geopend in het Curaçaos Museum. Waarschijnlijk zal de geleerde dan een causerie houden. De exposie is ook in augustus te bezoeken. Alle foto's werden gemaakt door Thea. Foto: De fotografe Thea en professor Cruxent.*

● De laboratoriumassistent Arthur Reid die op 5 juli met 9 collega's gewond raakte bij een ontploffing in het laboratorium voor kernenonderzoek in Cambridge, nabij Boston, is overleden. (RTR)

# Handelsdelegatie uit Colombia op Curacao

## Voor afzet van voedselprodukten

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — Een Colombiaanse handelsdelegatie heeft de afgelopen twee dagen op Curacao oriënterende besprekingen gevoerd met de Hollandse Bank Unie en met enkele plaatselijke supermarkets. De delegatie is vanmorgen naar Colombia teruggereisd.**

Het doel van de delegatie was om te bekijken of er mogelijkheden zijn voor handel tussen Colombia en Curacao. Het gaat vooral om bevroren kip, groenten en andere voedselprodukten. De produkten kunnen per vliegtuig vervoerd worden. De kippen (uit Cucutá) worden twaalf uur voor vervoer geslacht. De betreffende firma drijft veel handel met andere Zuidamerikaanse landen. Voor het vervoer kan gebruik gemaakt worden van vliegtuigen van de luchtvaartmaatschappij Corporación Aérea del Norte, waarvan capt. C. Bernal Rubio directeur is. De heer Bernal Rubio trad op Curacao op als gemachtigde voor het kippen-bedrijf.

### *Bankiers*

De heer Bernal Rubio werd vergezeld door dr Antonio Cardona, regionaal manager van de Banco de Bogotá; dr Ramiro Duque, procuratiehouder van genoemde bank; dr Mario Valencia, manager van het filiaal te Cucutá en dr Humberto Espinal, juridisch medewerker van de bank. De Banco de Bogotá heeft in Colombia 157 filialen, waarvan 25 in de Colombiaanse hoofdstad.

De heren toonden zich tevreden over de gevoerde besprekingen. Zij waren vol lof over Curacao en zien mogelijkheden in een intensievere handel met Curacao. Het gezelschap reisde in een Douglas On-Mark van de Corporación Aérea del Norte. Gezagvoerder was de heer Bernal Rubio, die vroeger deel heeft uitgemaakt van de RAF.

## Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Op de kruising van de Cubaweg en de Santo Domingoweg reden een personenauto en een bestelauto tegen elkaar, doordat de personenauto geen voorrang verleend. Op de Manzanillaweg reed gisteren tegen het middernachtelijk uur een taxi tegen een geparkeerde auto. De taxibestuurder verklaarde achter het stuur in slaap te zijn gevallen. Een bromfietser die te Pietermaai in de verkeerde richting reed en werd achtervolgd door de politie, trachtte te ontkomen door tussen twee auto's door weg te glippen.

## OPVOERING DOOR MUZIEKSCHOOL

WILLEMSTAD — Zondagavond acht uur wordt door leerlingen van de muziekschool een opvoering gegeven in het Recreatiecentrum Negropont. De opvoering heeft mede tot opzet de gemeenschap kennis te laten maken met de mogelijkheden, die de muziekstudie aan de school biedt, (piano, viool, cello, gitaar, accordeon, blokfluit). Zondag zal ook worden opgetreden in groepsverband uit de AVM-klasse. De opvoering is georganiseerd door de heer B. Smits, directeur van de Curacaose muziekschool.

## Baldadige jeugd weer in actie

WILLEMSTAD — Een winkelierster te Cas Cora deed aangifte van inbraak. Daarbij werd voor 80 gulden aan tienager-kleding gestolen. Te Scharloo werden de banden van een auto die geparkeerd stond voor de woning van de eigenaar, doorgesneden. Ook hier wordt gedacht aan baldadige jeugd.

WILLEMSTAD — Het aantal binnenkomende vliegtuigen bedroeg gisteren 14, het aantal dat vertrok was 15. Er waren 186 binnenkomende passagiers, 311 doorgaande en 350 passagiers vertrokken.

## Mis(s) poes

**WILLEMSTAD — Vorige week donderdag heeft een delegatie enkele uren op de Dr Albert Plesmanluchthaven gewacht op Miss Suriname, die Curacao zou aandoen op weg naar de Miss Universe verkiezing in Miami. De delegatie wachtte tevergeefs. Het ANP bericht over dit onderwerp het volgende uit Suriname:**

„Mis(s)poes maar geen Miss Suriname".

„Op Curacao is onlangs enige deining ontstaan over het niet verschijnen van een Miss Suriname. Men is daar echter blijkbaar het slachtoffer geworden van eigen voortvarendheid. De organisatie van het Amerikaanse Miss Universe contest had voor een vertegenwoordigster uit Suriname een kamer besproken in Hotel Curacao en passage geboekt aan boord van het KLM-toestel naar Miami.

Het Curacaose toeristenbureau dat lucht had gekregen van deze reservering trok toen de conclusie dat de schone uit de andere koninkrijkspartner donderdag jl. op de luchthaven te Curacao zou aankomen. Dat deed zij echter niet, want Suriname zond dit jaar geen deelneemster naar de verkiezing te Miami. Het ontvangstcomité moest derhalve teleurgesteld en onverrichterzake naar huis terugkeren. Tijdens de Surinaamse Jaarbeurs in oktober a.s. zal Miss Suriname 1965 worden gekozen. Zij zal echter traditiegetrouw deelnemen aan de verkiezing van Miss World te Londen.

Misschien reist zij wel via Curacao....". Aldus het ANP-bericht.

*Eigenaar H. Zeydel:*

# Bakkerij Arts dupe van lasteraar(s)

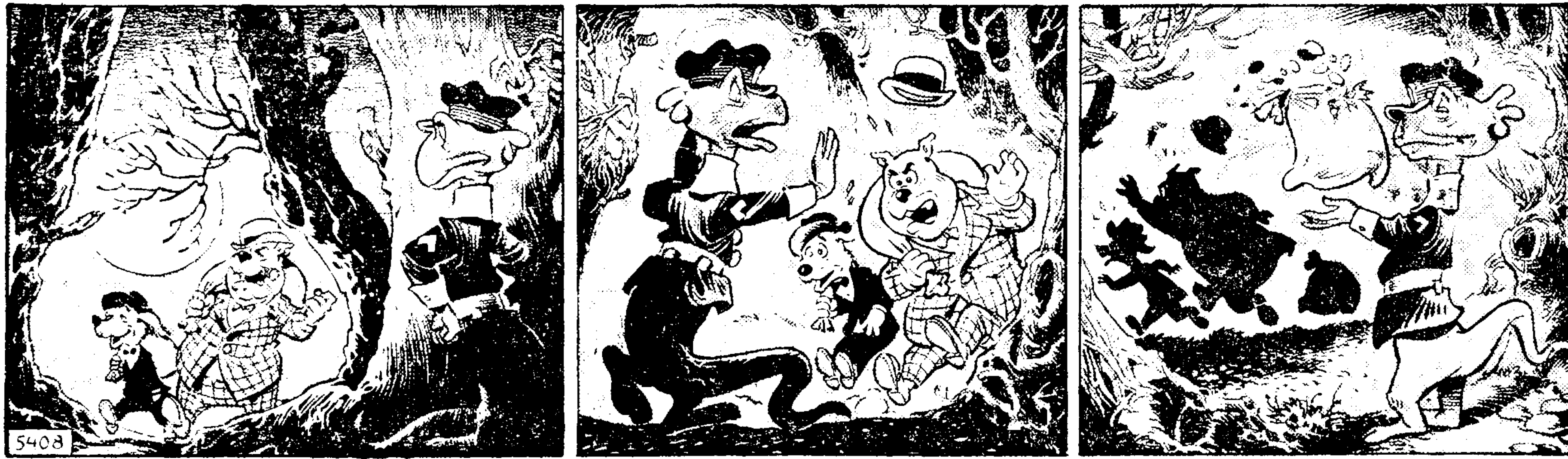
**WILLEMSTAD — Al geruime tijd schijnt er een laster-campagne aan de gang te zijn tegen banketbakkerij P. Arts, aldus de heer H. Zeydel. Dit naar aanleiding van geruchten als zou het personeel van zijn bakkerij in staking zijn gegaan.**

Bij informaties hiernaar verklaarde de heer Zeydel, die het bedrijf indertijd heeft overgenomen van de eigenaar Arts, dat hem niets bekend was van werkweigering bij zijn personeel, omdat het verleden week geen salaris zou hebben gekregen. „Dit is pertinent niet waar", merkte hij op, waaraan hij toevoegde, dat deze geruchten een onderdeel zijn van de lastercampagne — „van wie, weet ik werkelijk niet" — welke tegen zijn bedrijf wordt gevoerd. „Zo is ook het praatje rondgestrooid, dat wij margarine zouden gebruiken in plaats van roomboter".

Enige tijd geleden is het gebeurd, dat hij werd opgebeld voor een bestelling van ongeveer honderd gulden aan gebakjes enz. Toen men deze ging afleveren, bleek het adres niet te bestaan. „Een tweede keer ben ik er niet ingelopen. Toen wij naderhand weer een grote bestelling kregen, zijn we eerst gaan kijken of het adres wel klopte". Het bleek toen wederom gefingeerd te zijn, waarop hij de recherche er van in kennis stelde. De bestelling werd uitgevoerd, maar met lege dozen. De „opdrachtgever" kreeg men echter niet te zien.

De heer Zeydel bevestigde, dat deze campagne, welke al maandenlang zou duren, zijn zaak al veel nadeel heeft bezorgd. Tot heden toe heeft men nog geen spoor kunnen ontdekken van degene(n), die de praatjes en de geruchten rondstrooit (en).

# Tom Poes en de vuur-Salamander




5408. — Super en Hyper snelden onbemerkt met hun buit door de kille nachtlucht totdat ze de schaduw van een boomgroep bereikten. Daar hielden ze de pas een weinig in om een ruw gelach aan hun misdadige kelen te laten ontsnappen.

„Wat een grap!" riep Hyper uit. „Die vent van het vennootschap staat nog steeds op zijn helft te wachten. Staat die even voor aap, baas?"

„Ik hoop, dat-ie geen kou vat", schertste Super. „De wind staat daar net op zijn baard. Haha!"

Op dat moment sprong een donkere gedaante van achter een boomstam te voorschijn — en de grol bestierf hem op de lippen toen hij het uniform van de Rommeldamse politie herkende.

„Halt!" sprak de ambtenaar op strenge toon. „Jullie zijn er gloeiend bij. Op heterdaad betrapt! Leg die zakken neer!"

„Het zijn versterkende middelen!" riep Hyper huilerig. „Voor onze zieke moeder, hè baas? Laat ons gaan, agent, we doen toch zeker geen kwaad?"

Doch de beambte kende geen mededogen. „Geen praatjes!" snauwde hij. „In naam der wet; jullie zijn mijn arrestanten!"

Hij deed dreigend een pas voorwaarts; maar de schurken wachtten hem niet af. Met een grom wierp Super zijn rinkelende last naar het hoofd van de wetsdienaar en zette het op een lopen. Hyper volgde dit voorbeeld zonder talmen en al spoedig waren de beide ongunstige figuren achter de heuvelrug verdwenen.

Vreemd genoeg maakte de politieagent geen aanstalten om hen te volgen. Hij wachtte totdat het geluid van vluchtende voetstappen in de nachtwind was verstorven en boog zich toen glimlachend over de weggeworpen zakken.

„Niet de helft van de buit, maar alles", mompelde hij tevreden.

# Winnetou

door

Karl May




40—2 — De grond nauwelijks rakend, stormde ik de laatste bocht door. Nog een schot...... en nog één...... Dat was de zilverbuks van Intschu Tschuna; ik kende het geluid. Dan bereikte ik de open plek, bleef achter de laatste boom staan en hetgeen ik zag, nagelde mij aan de grond. De open plek was niet groot en ongeveer in het midden lagen Intschu Tschuna en zijn dochter! Of zij nog leefden, zich bewogen, dat kon ik niet bekijken. Niet ver er vandaan lag een klein rotsblok, waarachter Winnetou dekking had gezocht. Hij was bezig zijn vaders zilverbuks opnieuw te laden. Zijn eigen geweer lag naast hem. Links van mij stonden twee kerels, door de bomen besdhut, met aangelegd geweer, klaar om te schieten, wanneer Winnetou zich maar even zou bloot geven. Rechts van mij sloop een derde voorzichtig achter de bomen langs om Winnetou te besluipen. De vierde lag voor mij, dood, in het hoofd geschoten. Ik legde mijn beredoder aan en schoot de twee schurken als honden neer. Snel ging ik nu achter de derde aan, die door mijn schoten moest zijn gewaarschuwd. Daar zag ik hem juist zijn geweer opheffen om Winnetou van achteren neer te schieten!















Met dank aan God geven de Heer en Mevr.
**E. Pieters-Evertsz**
kennis van de geboorte van hun zoon
**Bradley Rumwell**
Curaçao 22 juli 1965
Tijd. St. Elisabeth Gasthuis

De Heer en Mevrouw
**Suurenbroek-Van Heeschwijk**
geven kennis van de geboorte van hun dochter
*SASKIA*
Willemstad, 21 juli 1965.





















# FOTOGRAFIE THEA

PRIMITIEVE INDIANEN IN VENEZUELA

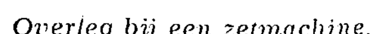
Tentoonstelling Het Curacaosch Museum.

Vrijdagavond half negen.

Opening door Wnd. Gouverneur Mr. A. A. G. Smeets.

Invitatie en Vrije toegang van autoriteiten en donateurs.
Anderen één gulden, catalogus inbegrepen.
's Woensdags vrije toegang, kinderen 25 cent.

DE REGENTEN.



*Overleg bij een zetmachine.*

VANZELFSPREKENDE ANIMOSITEIT

# Kennedy's leven met Johnson op voet van gewapende vrede

WASHINGTON (UPI) — Het is een publiek geheim dat president Lyndon B. Johnson en de twee broers van wijlen president Kennedy, Robert en Edward, elkaar niet erg mogen. Beide broers hebben ook nooit ontkend dat zij de strijd om nog eens in het Witte Huis te komen hebben opgegeven. Wat de controverse tussen Johnson en de Kennedy's echter zo fascinerend maakt is het feit dat er zulke krachtige en radicale persoonlijkheden bij betrokken zijn. Neem Johnson: een echte Texasser, met de ontspanne bewegingen en de eenvoudige en vaak aardse taal van een cowboy, maar boordevol nerveuze energie, lichtgeraakt en met een haast nimmer falend politiek instinct. En de senatoren Kennedy: vertegenwoordigers van de stedelijke oostkust, in het bezit van een soort intellectuele nieuwsgierigheid zonder direct „intellectueel" te zijn in de ware betekenis van het woord en beschermd door de grote veiligheid die het familiefortuin hun biedt.

Toch onderscheiden ook Robert en Edward zich in menig opzicht minstens evenveel als dat zij van Jonhson verschillen.

De 39-jarige Robert straalt ambitie en energie uit, maar schijnt aan de andere kant te leven onder een wolk van melancholie die nog donkerder is geworden sinds de dood van zijn broer. Buiten zijn familie maakt hij de indruk een man met weinig menselijk gevoel te zijn, een man die zich er constant van bewust is zowel vijanden als goede vrienden te hebben.

De 33-jarige Edward, de jongste der Kennedy-broers, draagt een aureool van opgeruimdheid met zich mee. In de twee jaar dat hij senator is, heeft hij zich de reputatie verworven een harde werker en een moedig wetgever te zijn. Zijn stem en zijn wijze van spreken lijken zoveel op die van zijn broer John dat het vaak een beetje „umheimlich" klinkt hem via de radio te beluisteren.

Maar wat zijn nu de redenen voor de spanningen tussen Johnson en de Kennedy's? De ware redenen zijn waarschijnlijk alleen bekend aan hen die het meest direct bij de controverse betrokken zijn.

### *Geweigerd*

Sinds Kennedy verleden jaar zijn portefeuille van justitie neerlegde en zich als senator voor New York verkiesbaar stelde is er tussen de Kennedy's en Johnson geen persoonlijk contact meer geweest. Zelfs een uitnodiging gericht aan mevr. Jacqueline Kennedy werd beleefd geweigerd.

In Washington wordt de animositeit als zo vanzelfsprekend beschouwd dat een opmerking in Theodore H. White's juist uitgekomen boek „The making of the president — 1964" nauwelijks opzien baarde. White zegt onder meer in zijn boek dat Robert Kennedy verleden jaar Johnson heeft verweten niet de waarheid te hebben gesproken.

Het incident had betrekking op een „uiterst geheim" onderhoud tussen Robert Kennedy en Johnson waarin de president hem vertelde dat hij Robert niet had uitgekozen als kandidaat voor het vice-presidentschap. Johnson heeft Kennedy toen verteld dat hij niemand iets over het onderhoud had medegedeeld.

Kennedy had echter redenen te geloven dat Johnson drie journalisten over de aard van het onderhoud had ingelicht.

### *Indirect*

Tot nog toe hebben de Kennedy's en Johnson zich weerhouden directe aanvallen op elkaar te doen. Met toenemende frekwentie oefenen de senators Kennedy echter kritiek uit op het beleid van de Amerikaanse regering zonder hun kritiek echter direct op Johnson te richten.

De president beperkt zich er toe beide senatoren eenvoudig te negeren. Het is echter algemeen bekend dat Johnson in privé-gesprekken allesbehalve vleiend over de Kennedy-broers placht te spreken. Gedurende de afgelopen weken is de kritiek der Kennedy's op de Amerikaanse regering opvallend scherper geworden.

In een vraaggesprek dat in mei werd gepubliceerd oefende Robert Kennedy kritiek uit op de wijze waarop de V.S. in de Dominicaanse Republiek hebben ingegrepen. Kennedy staat op het standpunt dat Washington tevoren zijn vrienden en de leden van Organisatie van Amerikaanse Staten had moeten inlichten.

### *Kritiek weg*

Vorige maand drong Robert Kennedy er tijdens een rede in de senaat bij de regering op aan meer activiteit aan de dag te leggen bij het zoeken naar een overeenkomst tussen oost en west betreffende het tegengaan van de verspreiding van kernwapens.

Begin van deze maand liet Robert Kennedy een rede publiceren die hij zou uitspreken en waarin hij indirekt kritiek uitoefende op de wijze waarop de Amerikaanse regering haar politiek inzake Vietnam voert. **Toen hij de volgende dag zijn toespraak hield.** liet hij de kritische zinsneden weg. maar de oorspronkelijke tekst was reeds door vele **dagbladen gepubliceerd.**

Ofschoon in mindere mate toont ook Edward Kennedy zich niet altijd eens met Johnson. Zo verzette hij zich onlangs nog tegen de handhaving van z.g. verkiezingsbelasting. Tijdens de stemming stemden beide Kennedy's tegen. wat niet verhinderde dat de wet werd aangenomen.

### *Niet vóór 1972*

Indien de Kennedy's werkelijk streven naar het presidentschap van de VS dan hebben ze nog wel even de tijd. Zoals de zaken er nu voorstaan moet het waarschijnlijk worden geacht dat Johnson zich in 1968 weer herkiesbaar zal stellen en waarschijnlijk zal winnen.

Het zal dus tot 1972 duren eer één der Kennedy's een kans zal krijgen. Wie van de twee dan kandidaat zal zijn, zal de Kennedy-clan waarschijnlijk onderling zelf uitmaken.

## Monniken willen verjongd koorgebed

WENEN (KNP) — In enkele Oostenrijkse kloosters is een enquete gehouden over het koorgebed der monniken. In 24 vragen werd de mening der monniken gevraagd of het wenselijk was het koorgebed te veranderen. Het resultaat van dit onderzoek was, dat het merendeel der monniken veranderingen in het koorgebed zouden toejuichen, zowel tot eigen voordeel als om het koorgebed voor de leken toegankelijk te maken.

82% der ondervraagden wil de z.g. 8 verschillende uren teruggebracht zien tot 2 of 3, die dan des ochtends, des middags en des avonds gebeden zouden kunnen worden;

90% wil zorgvuldiger formulering der gebeden en daarom andere gebeden inkorten of laten vervallen;

80% wil invoering van de moedertaal in het koorgebed;

70% wil in het koorgebed nieuwe lezingen opnemen van moderne theologen. De monniken zijn het erover eens, dat 't gangbare koorgebed deelneming van leken onmogelijk maakt, terwijl de leken er toch wel in de gelegenheid voor zijn nu hun vrije tijd toeneemt. Daarom pleiten zij voor vergaande invoering van de volkstaal.

## Godsdiensten werken samen in West-Irian

DJAKARTA (ANP) — Het Indonesische plaatsvervangend hoofd van politie voor West-Irian, Hadji Soehadi, heeft een reeks ontmoetingen met vooraanstaande zendelingen en missionarissen in West-Irian (onder wie mgr Staverman) voltooid, zo meldt het persbureau Antara. Deze ontmoetingen dienden ter uitvoering van een opdracht van president Soekarno om godsdienstige harmonie in het gebied te scheppen. Soehadi besprak de mogelijk heden tot wederzijdse samenwerking tussen de diverse rooms-katholieke en protestantse groepen „om het volk van West-Irian aan God en aan het land toegewijd te maken", aldus Antara.

# JOURNALIST WORDT ZWAGER VAN BEATRIX

## *Eberhardt Grubitz: verlovingsprimeur doelbewust gemist*

LUENEBURG — Een klein rood landhuisje in de Curiostrasse 15 in Lüneburg. Daar woont Eberhardt Grubitz, vierendertig jaar oud en journalist bij het Niedersächsische Zeitungsverlag. Terwijl hij dagelijks in de weer is om voor de zeven dagbladen, die bij het Niedersächsische Zeitungsverlag zijn aangesloten, nieuws bijeen te garen , is Eberhardt Grubitz, zonder dat hij er ook maar iets van vermoedde, de laatste weken zelf nieuws geworden: hij wordt zwager van prinses Beatrix. Maar Eberhardt Grubitz heeft de primeur van prinses Beatrix' verloving grandioos gemist. Maar doelbewust gemist. Toen hij in de Duitse pers de omstreden foto zag, waarop onze kroonprinses gearmd liep met een toen nog onbekende jongeman, zag hij vanzelfsprekend onmiddellijk, dat het Claus von Amsberg was. Maar terwijl zijn collega's in West-Europa op jacht gingen naar de identiteit van de man-aan-de-zijde-van-de-prinses, zweeg de journalist Eberhardt Grubitz. En hij zweeg ook later, telkens wanneer er weer vragen opdoken met betrekking tot de prinses en Claus von Amsberg.

### Margriet Grubitz kent haar man al van kindsbeen af

Hij zit al van zijn twintigste jaar in de journalistiek. Toen hij in 1952 het gymnasiumdiploma had behaald aan het Jozefinumcollege in Hildesheim, werd hij volontair bij de Bonner Rundschau met als standplaats Keulen. Tegelijkertijd ging hij in Bonn economie, rechten en filosofie studeren. Zijn baantje als volontair verwisselde hij al gauw voor dat van „ghost-writer" voor een lid van de Bundestag. Dit hield in, dat hij voor deze parlementariër redevoeringen moest schrijven. Maar ook dit hield hij niet lang vol. Hij trad in dienst van de internationale organisatie Pax Romana en werd in Genève gestationeerd. Daar raakte hij bevriend met de Tilburger Tom Kerstiëns. die algemeen secretaris was van de Pax Romana en als Eberhardt Grubitz aan die tijd terugdenkt. dan herinnert hij zich ook nog eens een lang gesprek te hebben gehad met onze tegenwoordige minister-president mr Cals.

In de tijd, dat hij in Zwitserland was, zette Grubitz zijn studie voort aan de universiteiten van Genève en Freiburg, waar hij nog college liep bij de Nederlandse hoogleraar Romeins recht, prof. Wubbe. Nadat hij zijn studie bekroond had met het doctoraal examen rechten, keerde hij in 1961 terug naar Duitsland en werd redacteur van de Neuer Landesdienst in Hannover. Tegelijkertijd werd hij plaatsvervangend perschef van de CDU. Maar erg honkvast bleef Grubitz ook nu niet. Na nog een jaar als rayonredacteur voor een regionaal blad te hebben gewerkt. kwam hij in 1964 naar Lüneburg.

Als Eberhardt Grubitz het daarover heeft, mengt zijn vrouw Margit, de zuster van Claus zich in het gesprek. Precies de dag voordat haar man in dienst trad van het Niedersächsische Zeitungsverlag zijn ze getrouwd, in Münster. „Het was maar een heel bescheiden plechtigheid", vertelt ze. „Er waren maar twaalf familieleden aanwezig. Claus was daar wel bij. Op huwelijksreis konden we niet gaan, omdat Eberhardt al de volgende dag aan het werk moest. Ik trouwens ook, want ik werk al van 1952 af als stenotypiste ter gemeentesecretarie in Lüneburg. Toen ik getrouwd was, ben ik er blijven werken. Eerst twee dagen geleden heb ik ontslag genomen, omdat ik over anderhalve maand mijn eerste kind verwacht".

Voordat zij naar Lüneburg kwam, waar zij vóór haar huwelijk altijd op kamers heeft gewoond — „möblierte Dame" heet dat hier", zegt mevrouw Grubitz-von Amsberg — heeft ze enige jaren de huishouding gedaan op het landhuis Dötzingen in Hitzacker, waar haar moeder nu nog woont. In 1951 volgde ze de hogere handelsschool in Lüneburg. Ze kent haar man, die in Hildesheim is opgegroeid, reeds van zijn kinderjaren af. De moeder van haar man is namelijk haar tante, die evenals haar eigen moeder Von dem Bussche **heet. En evenals zij is ook haar man ~~er~~ een van een tweeling. Haar tweelingzuster Barbara die in Gosslad woont, is ook met een journalist getrouwd.**

Hoe zij het vindt met een journalist getrouwd te zijn? „In het begin kon ik er maar heel moeilijk aan wennen. Zelf moest ik elke morgen om half negen de deur uit om te gaan werken. Mijn man begint pas tegen het middaguur en komt meestal niet eerder dan voor 's avonds elf uur thuis. We zagen elkaar eigenlijk alleen maar op zaterdag en dan zondags nog maar een paar uur, want mijn man moet ook dan werken".

Het echtpaar Grubitz bewoont het landhuisje aan de Curiostrasse niet alleen. Zij hebben de tweede verdieping tot hun beschikking, beneden woont een ander gezin, waarmee ze goed overweg kunnen. Hun zitkamer is tegelijkertijd de werkkamer van Eberhardt Grubitz. Er staat een antiek bureau, dat vol ligt met paperassen. tegen twee wanden staan reusachtige boekenkasten met daartussen een grote staande antieke klok. De journalist Grubitz heeft niet alleen belangstelling voor economie, rechten en filosofie, maar ook voor literatuur, geschiedenis en politiek. Zijn boeken getuigen daarvan. Het nazibewind wijst hij van de hand, omdat het in die tijd geldend recht niet meer gebaseerd was op het natuurrecht. Trouwens niet alleen hij, maar ook zijn vader was reeds fel anti. „Daarom werd hij al in 1933, toen hij Oberkreisinspektor en Landrat in Bremervörde was, overgeplaatst in een lagere functie naar Lüneburg. Maar zet dat maar niet in de krant, want zoiets zegt toch elke Duitser om zijn verleden schoon te wassen", aldus Grubitz.

### Geen televisie

Ik zie geen televisietoestel in de kamer staan. Grubitz zegt geen prijs te stellen op televisie in zijn huis. „Niet alleen omdat de Duitse TV slechte programma's brengt, maar ook omdat ik me überhaupt niet door televisie wil laten beïnvloeden". Of hij een auto heeft? Voordat hij me antwoordt, vraagt hij of dit een prestige vraag is. Ik zeg, dat het een neutrale vraag is en dan merkt mevrouw Grubitz-von Ambsberg op, dat ze geen auto willen hebben. „Ik zou met een auto bang zijn in het verkeer. Ik vind het veel veiliger per autobus of trein te reizen".

Reizen doen ze overigens niet veel. Haar man is gekluisterd aan het redactiebureau van het Niedersächsische Zeitungsverlag en zelf zat ze tot voor kort altijd achter de schrijfmachine ter gemeentesecretarie. „Wel reizen we in het weekeinde vaak naar Hitzacker om er onze familie te bezoeken. Veertien dagen geleden zijn we nog daar geweest. Claus was er toen ook. Het was vlak voor de verloving, toen iedereen in Nederland en in Duitsland zich afvroeg waar hij was. Terwijl het toen in Hitzacker wemelde van de journalisten, is het Claus toch gelukt ongemerkt Dötzingen binnen te komen. Hoe hem dat gelukt is, vertelt Grubitz liever niet, maar ik mag wel weten, dat het 's nachts is gebeurd en dat Claus tot kort voor de verloving in Hitzacker is gebleven.

Of zij de prinses zelf al eens hebben ontmoet? Ze antwoorden ontkennend. Of ze straks op de bruiloft aanwezig zullen zijn? „Daar moet je een uitnodiging voor krijgen", **zegt mevrouw Grubitz-von Amsberg heel diplomatiek eraan toevoegend**, dat zij en haar man prinses Beatrix een zeer lieve en intelligente vrouw vinden. „Claus kon geen betere vrouw krijgen", aldus mevrouw Grubitz. Ze hadden dit overigens niet durven dromen. Zelfs toen ze de foto zagen, waarop Claus hand in hand met de prinses liep, geloofden ze nog niet eens aan een verloving. „Er loopt wel eens vaker een jongen gearmd met een meisje zonder dat ze trouwen", is het nuchtere commentaar van Claus' zuster.

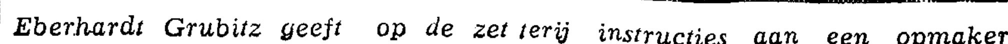
### Dezelfde kerk

Nuchter is het tweetal ook in andere zaken. Hoewel ze zelf beiden van adel afkomstig zijn, vinden ze dat hele standengedoe maar een rare zaak. Aan gelijkheid geloven ze niet, maar wel vinden ze, dat de mensen over de gehele wereld gelijke kansen moeten worden geboden. Daarna ontstaat h.i. vanzelf weer ongelijkheid, omdat de een zijn kansen nu eenmaal beter benut dan de ander.

In één ding verschillen de heer en mevrouw Grubitz van mening, in hun godsdienstige overtuiging. Zij is evangelisch evenals haar hele naaste familie, maar Eberhardt is katholiek. In 1955 is hij tot het katholicisme toegetreden. Of daardoor geen moeilijkheden ontstaan? Ik vraag, of hij zondags naar de katholieke kerk gaat en zijn vrouw naar de evangelische. „We gaan beiden naar dezelfde kerk", zegt Grubitz **met een geamuseerde blik. „Welke** dat is, de katholieke of de evangelische, dat hangt ervan af. We bekijken tevoren steeds, waar het beste gepreekt zal worden en naar die kerk gaan we zondags heen". Ze zijn voor hun huwelijk overeengekomen, dat hun kinderen katholiek worden opgevoed. Mevrouw Grubitz voelt dit niet als een last. „De Kerken komen steeds dichter bij elkaar, onze kinderen zullen die verdeeldheid niet meer kennen die wij hebben gehad", meent ze.

Een laatste vraag, een misschien wat pijnlijke vraag: „Interesseert u zich voor geld?" Ze lachen beiden eens. „Ik interesseer me in zoverre voor geld, dat ik het nodig heb om te leven", is zijn antwoord. „U begrijpt als journalist veel beter dan iemand anders, dat ik de laatste maanden goud had kunnen verdienen, een televisie, een auto en wat al niet meer .Omdat ik toevallig wist of althans heel gemakkelijk had kunnen weten, wat er allemaal met Claus aan de hand was. Maar al ben ik journalist, ik heb gezwegen. Verslaggevers uit heel West-Europa hebben me de laatste tijd opgebeld of ik dit wist en of ik dat wist. Ik heb ze verwezen naar het hof in uw land. Al ben ik journalist, ik wil privé-zaken privé-zaken laten".

*Het nieuws dat via de telex de krant bereikt, word door Grib'tz bekeken.*



*Eberhardt Grubitz geeft op de zetterij instructies aan een opmaker.*

## *Hallstein: hervat EEG debat over landbouw*

**BRUSSEL (DPA) — Walter Hallstein, de voorzitter der EEG-commissie, heeft gisteren in Brussel verklaard, dat het onderbroken debat over de financiering der Europese landbouwpolitiek weer moet worden opgevat waar het is afgebroken. De EEG-commissie gaat er bij haar interne beraad over een compromis van uit, dat het gesprek in de EEG-ministerraad moet worden voortgezet, zo betoogde hij in een vergadering in Brussel van de politieke commissie van het Europese parlement.**

Hallstein weidde niet uit over de inhoud van de compromisgedachten der commissie. Hij wees opnieuw aantijgingen van de hand, dat de commissie niet tijdig genoeg met nieuwe voorstellen was gekomen. „Het debat was op de 30 juni nog niet rijp genoeg", zei hij, „en de commissie heeft de ministers toen tweemaal bezworen de onderhandelingen niet af te breken".

Aangezien er op die laatste vergadering onder de zes delegaties geen overeenstemming bestond over een financieringsregeling tot 1 juli 1967, zoals de commissie die voorstelde, was het duidelijk dat de ministerraad over een overgangsperiode voor de jaren 1965 tot 1970 zou moeten onderhandelen, aldus Hallstein.

De politieke commissie van het Europese parlement drong er in een besluit bij de EEG-commissie op aan, in het raam van het verdrag van Rome het zoeken naar de mogelijkheden tot oplossing van de crisis voort te zetten.

## Ere-doctoraat VU voor dr. King

AMSTERDAM (ANP) — De senaat van de Vrije Universiteit te Amsterdam heeft besloten ter gelegenheid van de 85ste dies natalis van deze universiteit het eredoctoraat in de sociale wetenschappen te verlenen aan de Amerikaan dr Martin Luther King.

Het ere-doctoraat is aan dr King toegekend „op grond van zijn uitstekende verdiensten in de strijd der ontrechte of rechteloze, in ieder geval niet gelijk berechtigde rassen".

—x—

● De Amerikaanse liedjesschrijver Ted Snyder, die onder meer „Who's sorry now" en „The Sheikh of Araby" schreef, is op 84-jarige leeftijd in Hollywood overleden. Zijn liedjes werden gezongen door sterren als Al Jolson en Sophie Tucker. (RTR)

● In 1964 werden door het Volkswagenconcern in totaal 1,41 miljoen wagens afgeleverd. Dat is ruim 200.000 meer dan in 1963.

# Van der Kuip naar Ecuador als leider van veeteeltproject

## Hoofd van groot slachthuis in Quito

(Van de redactie Aruba)

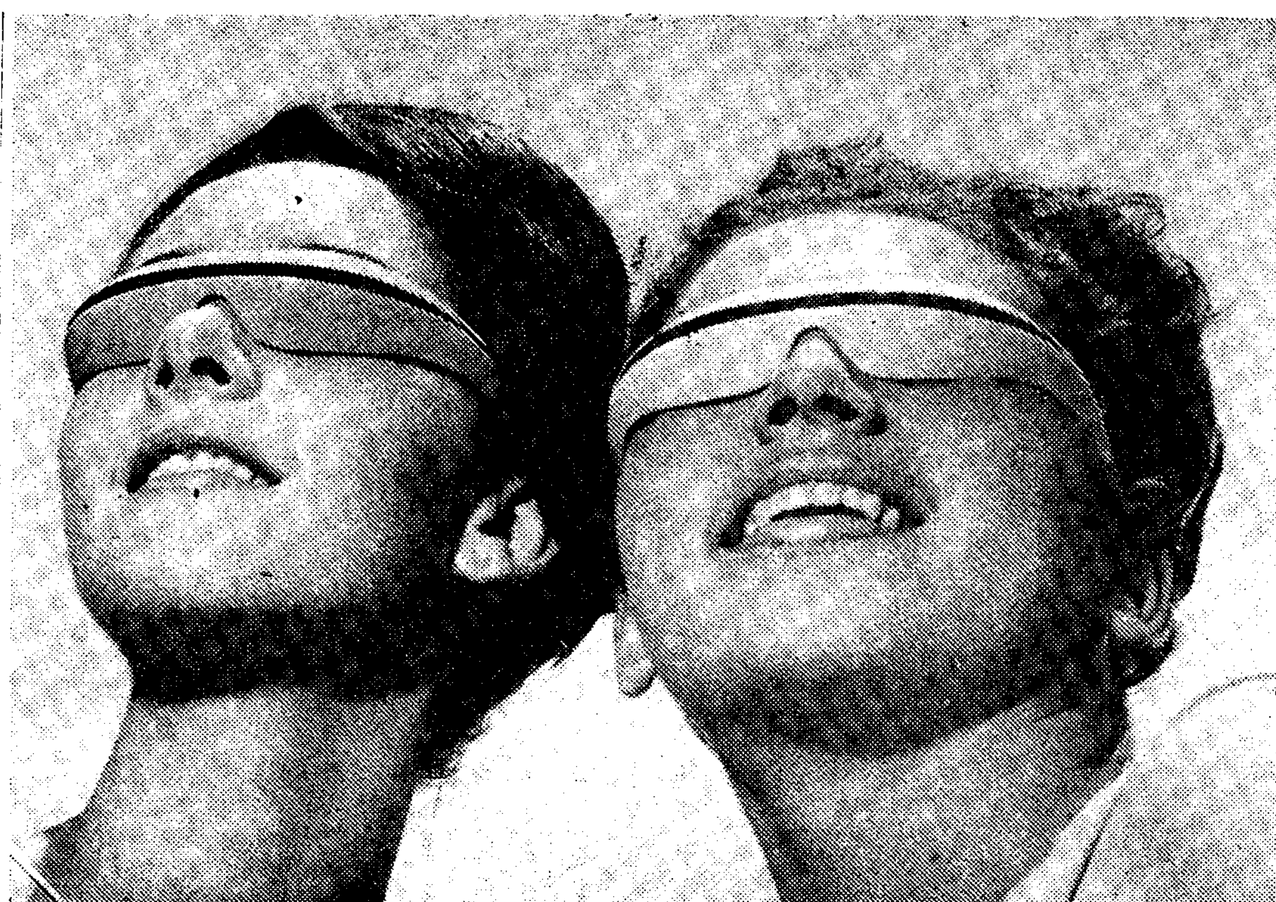
ORANJESTAD — Het hoofd van de Veterinaire Dienst op Aruba, de dierenarts E. J. van der Kuip, heeft in het begin van deze week aan het Bestuurscollege zijn ontslag uit eilandsdienst aangeboden per 1 december 1965. Met ingang van deze datum werd de heer Van der Kuip benoemd tot projectleider van het Nederlandse hulpprogramma in Ecuador. Het is nog niet bekend, wie hem op Aruba opvolgt.

De heer Van der Kuip kwam achttien jaar geleden naar de Antillen, waar hij de eerst negen jaar op Curacao werkte. Daarna kwam hij naar Aruba. In Ecuador wordt hij belast met de leiding van de twee grote veeteeltprojecten, welke men met Nederlandse hulp daar uitvoert. In opdracht van Nederland ging hij reeds driemaal daarheen om verslag uit te brengen over de mogelijkheden. Zoals de Amigoe enige weken geleden reeds berichtte wordt met Nederlandse hulp het slachthuis in Quito uitgebreid, terwijl er een veeteeltbedrijf komt, waar de toekomstige boeren een opleiding krijgen. De heer Van der Kuip, die belast wordt met de leiding van dit slachthuis, zal tevens de studenten onderrichten in vleeskeuring enz.

**Met gemengde gevoelens**

„Met gemengde gevoelens gaan wij Aruba verlaten", aldus verklaarde dokter Van der Kuip gisteravond aan de Amigoe. „enerzijds vind ik het een hele eer, dat Nederland mij voor deze baan heeft uitgekozen, anderzijds heb ik meer dan de helft van mijn leven op de Antillen doorgebracht. Mijn vrouw en ik hebben hier een prettige tijd doorgemaakt. Het is dan ook niet een beslissing, die ik zo maar even genomen heb".

Dokter Van der Kuip gaat van het Arubaanse slachthuis, waar men dagelijks gemiddeld tien koeien slacht, naar een slachthuis waar dit tot dagelijks tweehonderd wacht. Het Christelijk Militair Tehuis te Savaneta verliest in hem een goede voorzitter en Onze Vloot een bestuurslid. Mevrouw E. van der Kuip-Zilvold was een actief bestuurslid van de Arubaanse Kunstkring.



*Miss Aruba, mej. Dorinda Croes (r.), heeft in Miami furore gemaakt met haar opmerkelijke bril, waarmee zij een kijkje nam in het Zeeaquarium te Miami. Miss Aruba neemt in Miami deel aan de verkiezing van Miss Universe. Haar kleine collega heeft het gisteren tot een prijs gebracht, niet als de schoonste, maar wel als de liefste deelneemster. Miss Aruba werd bij haar bezoek aan het aquarium vergezeld door Miss Colombia, mej. Maria Victoria Ocampo.*

## Uitslag „Immaculata"

SANTA CRUZ — Alle kandidaten voor de primaire opleiding van de katholieke huishoudschool „Immaculata" te Santa Cruz zijn geslaagd. De geslaagden, die volgende week woensdag het diploma ontvangen, zijn: Elisabeth Arends, Juana Boekhoudt, Louisa Boekhoudt, Greta Carrion, Filomena Croes, Rosa Croes, Margarita Croes, Maria Dubero, Elsa Geerman, Jacintha Geerman, Maria Louisa Geerman, Rubia Geerman, Eta Kelly, Louisa Kelly, Irena Maduro, Maxima Martes, Maria Paesch, Delfina Ras, Atanasia Tromp, Ina Tromp, Anna Werleman, Felepina Werleman, Luisita Werleman, Rufina Werleman, Tecla Wernet.

## Hyacinthusgroep kamp op Puerto Rico

(Van de redactie Aruba)

**SAVANETA. — Volgende week zaterdag vertrekt de Hyacinthusgroep van de katholieke verkenners voor een bezoek van tien dagen naar Puerto Rico. Onder leiding van groepsleider E. Koolman zal men deelnemen aan het „Boyscouts of America"-kamp, dat te Rio Piedras wordt gehouden.**

Gedurende een week zullen de Arubaanse verkenners een stevige training krijgen temidden van verkenners uit de Verenigde Staten en de omliggende gebieden. De drumband van de groep gaat eveneens mee naar Puerto Rico. Twee jaar geleden maakte de groep reeds een dergelijk kamp mee. Dank zij de toen gelegde contacten werd de groep dit jaar opnieuw uitgenodigd.

## Boete voor agent die jongen sloeg

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Honderd gulden boete luidde het vonnis tegen een politieagent, die enige tijd geleden voor de politiewacht te San Nicolas een jongeman zodanig sloeg, dat de jongen aan zijn neus gewond raakte. Bij de behandeling van deze zaak voor het gerecht in eerste aanleg eiste de officier van justitie destijds een geldboete van honderd gulden.

## Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Markt was bijzonder ongeanimeerd wegens verkoopdruk in Wall Street en Vietnam. Philips aangeboden uit Amerika en flauw, Unilever en Kon. Olie zwak gestemd, AKU prijshoudend. Cultures zonder attentie, scheepvart vaster, staatsfondsen zwak, nieuwe 5¾ procent lening viel terug naar uitgiftekoers 98½.

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs ontstonden gisteren opnieuw koersverliezen na de sterke koersdaling van eergisteren, maar deze bleven meest tot fracties beperkt en de handel had een ordelijk verloop. Handelaren en beleggers volgen nog steeds de ontwikkeling in Vietnam en de invloed van de situatie in dat gebied overtrof die van het recordcijfer der baissebelangen per half juli, dat door sommige kringen als een belangrijke haussefactor wordt gezien. Ook zeer gunstige winstcijfers en een aantal dividendverbeteringen hadden vandaag geen remmende uitwerking op de verkopen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1331, waarvan 325 hoger 747 lager en 259 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.350.000 stuks, de obligatieomzet 9.290.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrieaandelen was 865.01.

*In de Martinusclub te Santa Cruz hebben gisteravond welpen en verkenners, evenals de leden van het AMG en hun ouders afscheid genomen van aalmoezenier pater K. Vismans, die vier jaren het jeugdwerk op Santa Cruz leidde. Een dezer dagen vertrekt hij naar Nederland.*

## BEURS VAN AMSTERDAM

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ned 4¼ '59 .. | 90 3/8 | Scheveningen | 205 1/2 | VD Grinten .. | 849 1/2 |
| Ned. 3 '47 .... | 80 1/16 | KNSM ...... | 127 3/4 | Indola ........ | 64.80 |
| BNG 4½ .... | 88 1/8 | V. Ommeren .. | 236 1/2 | Thom Dr .... | 500 |
| BNG 5¼ .... | 94 | Scheepv. ...... | 143 3/4 | Interunie .... | 186.00 |
| N. Ant. 4½ '59 | — | Robeco ...... | 218.00 | V. Swaay .... | — |
| N. Ant. '60 5 .. | — | HBU ...... | 231 | De Vries ...... | 118 |
| NHM ........ | 278 | Ngombezi .... | 108 1/4 | Berkel Pat ... | 232 1/4 |
| Adam Rub .. | 105 3/4 | Brocades .... | 842 | Fokker ...... | 226 |
| HVA ........ | 139 | Cur. HM .... | 182 1/2 | N Ant '62 4½ | — |
| AKU ........ | 449 3/4 | Excelsior .... | 152 | Scholten Fox | 503 |
| Bergh ...... | 234 | Heineken .... | 473 | Goldmines .... | 734.00 |
| Calve ........ | 926 | Papier ........ | 256 | Bredero Bouw | — |
| Gelder ...... | 131 | Ketjen ...... | 883 | Udenhout .... | 179 3/4 |
| Hoogovens .... | 496 1/2 | Overzeegas ... | 96.00 | Elmar ........ | 144 |
| Mueller ...... | 330 1/2 | Rott. Droogd. | 246 | Nat. Ned. .... | 600 |
| Philips ...... | 121.30 | Stokvis ...... | 198 1/2 | Sur. Brouwerij | — |
| Unilever ...... | 136.30 | VMF ........ | 154 | **ANP Indices** | |
| Wilton ...... | 181 | Zwanenberg .. | 178.00 | Intern. Conc. | 516.4 |
| Billiton ...... | 430 | Ant. Brouw .. | — | Industrie .... | 333.4 |
| Kon. Olie .... | 136.60 | Ant. Verf .... | — | Scheepv. ...... | 144.1 |
| KLM ........ | 128.00 | Nefo .... | 100.50 | Banken ...... | 198.0 |
| | | | | Handel ...... | 170.5 |
| | | | | Algemeen .... | 368.1 |

## BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Philips ....... | 53 |
| Al Co ........ | 71 1/2 | Dupont ...... | 233 | Rep. Steel .... | 40 |
| Amerade .... | 70/3/4 | Western ...... | 35 | Reynolds .... | 40 1/8 |
| Am T and T .. | 66 3/4 | Ford ........ | 50 3/4 | Royal Dutch .. | 38 1/2 |
| Anaconda .... | 60 1/4 | Gen. Elec. .... | 96 3/8 | Sears Robuck | 66 3/8 |
| Bethlehem .... | 34 3/4 | Gen Motors .. | 94 1/8 | Shell Oil ..... | 64 |
| Boeing ........ | 72 1/2 | IBM ........ | 463 | Sperry Rand .. | 11 5/8 |
| Brit Am Oil .. | 28 b | Int. Nickel .... | 80 1/8 | Stand Cal .... | 70 3/4 |
| Can Pac. ...... | 54 | Jones ........ | 60 | Stand NJ .... | 77 |
| Cat Pil ....... | 39 3/4 | KLM ........ | 35 3/4 | Tex Instr. .... | 115 5/8 |
| Chrysler ..... | 43 5/8 | Monsanto .... | 83 | 20th Cen. Fox | 25 3/4 |
| Col Gas ...... | 31 3/8 | Nat. Cash .... | 76 1/2 | US Steel ..... | 46 3/8 |
| Consol. El. Ind. | 29 5/8 | NY Cen. ...... | 47 3/8 | Westingh. .... | 47 3/4 |
| Douglas ...... | 40 1/8 | Olin Math ...... | 45 3/8 | Dow Jones .... | 865.01 |

## ARUBA Agenda

**Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233. Na kantooruren tel. 1639/2950.**

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 20.30 Looking for love - Alle leeftijden; Rialto: 20.00 80.000 suspects - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 20.00 Love in Las Vegas - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 20.00 Het geheim van de gele narcis - 18 jaar; Savaneta: 20.00 Muertos de risa - 18 jaar.

**Wit Gele Kruis** — Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicias; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro hospitaal tel. 2200.

# Arsenal komt naar Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. Het bestuur van de Aruba Voetbalbond ontving bericht, dat het Engelse voetbalteam Arsenal op woensdag 11 augustus in het Wilhelminastadion een wedstrijd tegen de Arubaanse selectie zal komen spelen. Voor verder nieuws zie pagina 7.

## Aruba Juniors speelt tegen Puerto Rico

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Volgende week vertrekt het voetbalelftal van Aruba Juniors voor een vierdaags bezoek naar San Juan op Puerto Rico. Op dezelfde dag en op zaterdag speelt men een wedstrijd tegen de selectie van Puerto Rico.

# Vijfkamp politiemannen begon met klaverjassen

## Grote overwinning voor San Nicolas

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD — Voor de zesde maal begon gisteravond de jaarlijkse vijfkamp tussen de politie van San Nicolas (Oliekannen) en de politie van Oranjestad (Kaleneten). De klaverjasontmoeting werd voor San Nicolas een overwinning met een puntenverschil van tweeëntwintighonderd.**

De klaverjasdrive in de Povabeachclub was de opening van de vijfkamp, waarbij de politie van Oranjestad en San Nicolas elkaar met domino, tennis, schieten, voetbal en klaverjas, zullen bekampen. De Oliekannen toonden gisteravond vast van plan te zijn de beker in San Nicolas te houden. Met 23.007 punten tegen 20.818 behaalden zij de overwinning op Oranjestad. De individuele uitslagen waren: Bouwman-Toet 1600, familie D. Heskens 1517, familie N. Vermeer 1432 en de hiervan de leiding. De vijfkamp Als ploegleiders traden op de heren J. Slats en A. Bilderbeek.

Op zaterdag 7 augustus vindt op de Elmarbanen te Balashi de tennisontmoeting plaats, waarvan de heer L. B. Lebres de leiding heeft. Een week later volgen nabij de oude goudmijn de schietwedstrijden voor dames en heren. Ploegleider voor Oranjestad is de heer D. J. W. Heskes en voor San Nicolas de heer H. M. L. Cathalina. Op 18 augustus zijn in het POVA-paviljoen de dominowedstrijden, waarbij de heer H. M. Coster de leiding heeft. De laatste strijd wordt op het voetbalveld gestreden. Het is nog niet bekend waar de politiemannen zullen spelen. De heer B. E. Wanga heeft hiervan de leiding. De vijfkamp wordt op 4 september met een feestavond en bekeruitreiking besloten.

## Goed ingelicht

NOORD — Bij de Arubaanse politie werd een inbraak gemeld in de huishoudschool te Noord. De inbrekers zijn blijkbaar op de hoogte geweest van de goede prestaties op het gebied van de kookkunst van de leerlingen. Zij hebben zich ten minste te goed gedaan aan twee bordjes met heerlijke pudding, verder wordt er niets vermist. De Kinder- en Zedenpolitie heeft een speurtocht ingezet naar de jeugdige lekkerbekken. Voorlopig lijkt het een kwestie van de bekende speld in de nog bekender hooiberg.

## Leden VRA geslaagd voor radio-examen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Voor het examen radio-amateur zijn gisteren geslaagd de heren Hubert Lopez en Leo Bouman. De heer Lopez, die achttien jaar is, is de jongste kandidaat, die een dergelijk examen aflegde. Beiden zijn lid van de Verona Radio Amateursclub te Oranjestad en kregen een opleiding bij de heer A. Kooiker. Toezicht op het examen hielden het hoofd van de Landsradiodienst Aruba de heer C. Labega en de heer J. van Eyk.

## Jeugdige dieven op pad

(Van de redactie Aruba)

PARKIETENBOS. — Uit een huis te Parkietenbos werden vijf papajas, een fles glorox en een paar witte dameshandschoenen gestolen. De kinderen, die deze diefstal op hun geweten hebben, werden door de Kinder- en Zedenpolitie aangehouden en na een ernstige onderhoud naar huis gestuurd. Te Sividivi werd de diefstal van een scooter gemeld.

## Georgia ontevreden over benoeming van neger tot sherriff

CRAWFORDVILLE (RTR) — De eerste negerpolitiechef in de zuidelijke Amerikaanse staat Georgia is afgetreden binnen een week na zijn benoeming. De 66-jarige voormalige arbeider in een houtzagerij Jesse Meadows was vorige week door de burgemeester van Crawfordville (een kleine plaats in het noordoosten van Georgia) tot sheriff benoemd in verband met spanningen door een actie tegen de rassenscheiding. De burgemeester moest gisteravond echter medelen dat de spanningen door de benoeming van Meadows juist waren toegenomen.

# Wandelmars voor jeugd

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD — De heren A. Nagtegaal en G. N. Schouten van de Kinder- en Zedenpolitie, die voor de negende maal op woensdag 28 juli een wandelmars voor deschooljeugd organiseren, hebben gisteren de routes bekend gemaakt.**

Volgende week woensdag vertrekken de deelnemers onder de veertien jaar van het Augustinus College te San Nicolas. Hun route is zeven kilometer lang. Deze gaat over Pastoor Hendrikstraat, Weg Fontein, Weg Seroe Blancoe, Weg Seroe Pretoe en via de Pastoor Hendrikstraat naar de Don Boscoclub.

De jongens en meisjes boven de veertien jaar vertrekken om twee uur via de Pastoor Hendrikstraat, Weg Fontein, Weg Seroe Blancoe oostelijke weg door Brazil, Congoweg rechtsaf Weg Seroe Pretoe en via de Pastoor Hendrikstraat naar het eindpunt, de Don Boscoclub. Zij hadden dan ongeveer tien kilometer gelopen. Aan het eindpunt krijgen de kideren een medaille en een koele dronk.

## Graven naar Bormann tijdelijk gestaakt

BERLIJN (DPA) — Joachim Richter, officier van justitie in Frankfort, die zich in verband met de nasporingen naar de stoffelijke overschotten van Bormann en dr Stumpfegger naar West-Berlijn had begeven, heeft medegedeeld dat de opgravingen voor onbepaalde tijd zijn gestaakt. Er zijn namelijk geen aanwijzingen gevonden, die erop duiden dat de twee gezochten in dit gebied zijn begraven.

Richter achtte het mogelijk dat de stoffelijke overschotten reeds tussen juni en september 1945 zijn opgeruimd. Hij verklaarde ervan overtuigd te zijn dat de stoffelijke overschotten van Bormann en dr Stumpfegger in deze streek ter aarde zijn besteld. Volgens Richter bestaat de mogelijkheid dat de twee stoffelijke resten zijn begraven op een bepaald stuk grond in dit gebied. Hier zullen op een nog niet bepaald tijdstip nadere opgravingen worden verricht.

# TOPBERAAD IN V[...] OVER ZD-VIETNAM

## Amerikaanse troepen in Saigon versterkt

**WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft gisteren tegen de middag op het Witte Huis zijn pas van een bezoek aan Zuid-Vietnam teruggekeerde minister van Defensie, McNamara, en zijn diplomatieke en militaire adviseurs ontvangen voor een bespreking van de kwestie-Vietnam. Daarvoor had hij het grootste deel van de ochtend gewijd aan de bestudering van een door McNamara uitgebracht voorlopig rapport. Het Amerikaanse staatshoofd voerde tevens een langdurig telefoongesprek met McNamara, kort nadat deze op de vliegbasis Andrews bij Washi[ngton] was aangekomen.**

De woordvoerder van het W[itte] Huis deelde na afloop van het ov[erleg] mede, dat het gehele dag had geduu[rd] mee dat gesproken was over de lichtingendienst, de werking van voorlichtingsdienst en economis[che] problemen die verband houden m[et] de wederopbouw en pacificatie [van] Vietnam. Het overleg zou vanda[ag] worden voortgezet.

*Meer troepen naar Vietn[am]*

Volgens uit Saigon ontvangen [be]richten kreeg McNamara van [de] Amerikaanse bevelhebbers in [Viet]nam te horen dat er wellicht 100.[000] man extra gevechtstroepen n[odig] zullen zijn. In Washington verwa[cht] men dat het topoverleg in het W[itte] Huis zal leiden tot een aanzienli[jke] uitbreiding van de Amerikaa[nse] strijdkrachten in Vietnam en het [op]roepen van reservisten. Een wo[ord]voerder van het Witte Huis zei [dat] de president niet overhaast beslui[ten] zal nemen aangaande de door [Mc]Namara overgebrachte aanbeve[lin]gen.

## Bestuur Bolivariana

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Bij de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Sociedad Bolivariana werd het nieuwe bestuur als volgt samengesteld: voorzitter J. G. de Castro, vice-voorzitter N. Piña-Lampe, eerste secretaris dr A. Parades, tweede secretaris D. Laclé, penningmeester Elias Habibe, commissarissen: Israel Gelbstein en Maximo Saladin jr, plaatsvervangende leden: Francisco Saladin en Ramon Navas, juridisch adviseur mr C. W. J. Heufke.

## Afscheid Wong-A-Soy

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — In de Surinameclub wordt morgenavond afscheid genomen van de heer E. G. Wong-A-Soy, die zondag naar Nederland vertrekt. De heer Wong-A-Soy was in de afgelopen jaren voorzitter van de Vereniging Suriname. Zijn functie wordt waargenomen door de ondervoorzitter J. C. M. Lashley. Op 22 augustus vindt in de club de verkiezing plaats van een nieuw bestuur.

## Ambassadeur van Spanje bij EEG

MADRID (RTR) — Generaal Franco heeft zijn voormalige minister van Handel, Alberto Ullastres, die als zodanig op 7 juli is afgetreden, tot de eerste Spaanse ambassadeur bij de Europese gemeenschappelijke markt benoemd. Op de gisteren gehouden zitting van het Spaanse kabinet is besloten tot instelling van deze nieuwe post over te gaan. Dit is woensdag van welingelichte Madrileense zijde vernomen.

De 51-jarige Ullastres heeft bij zijn aftreden veel lof geoogst voor de wijze, waarop hij zijn 8-jarig ministerschap heeft vervuld. Hij heeft in die tijd zijn peseta gestabiliseerd en de Spaanse economie geliberaliseerd. Spanje is niet bij de EEG aangesloten, maar de laatste jaren is 60 tot 70 pct van de Spaanse uitvoer aan groenten en vruchten door EEG-landen afgenomen. Bovendien zijn een 300.000 Spaanse gastarbeiders in EEG-stat werkzaam.

## SJAH BELEDIGD IN FOTOMONTAG[E]

KEULEN (RTR) — In Keulen [zijn] gisteren twee medewerkers aan „Kölner Stadtanzeiger" veroorde[eld] op beschuldiging van belediging [van] de Sjah van Perzië en zijn echtge[note]. De 35-jarige redacteur Elbertzh[agen] kreeg een boete van 4500 ma[rk] (ongeveer NAf 2000), of 60 dag[en] gevangenis en de 25-jarige tekena[ar] Ralf Sattler een boete van 1500 ma[rk] (ongeveer NAf 680), of 30 dagen hec[h]tenis, omdat er in december in [het] noemd blad van hun hand een fo[to]montage was verschenen, waar[mee] volgens het vonnis, de grenzen v[an] de humor en de goede smaak wa[ren] overschreden. Op de foto waren [de] Sjah en de voormalige koning Sa[ud] van Saoedi-Arabië afgebeeld.

De twee veroordeelden zullen [in] hoger beroep aantekenen. De hoofdr[e]dacteur van het blad werd weg[ens] gebrek aan bewijs vrijgesproken.

**UITSLAG LOTERIJ O'STAD LITTLE LEAGUE**

1e prijs .............. 376[...]
Milton Henriquez

2e prijs .............. 519[...]
Margaret Thomas






# rsenal-Curaçao: 10 augustus

## Engelse top-club

WILLEMSTAD — Het staat vast dat de Engelse top-voetbalclub rsenal op 10 augustus in het Rifstadion een wedstrijd speelt tegen n Curacaose selectie en op 11 augustus uitkomt tegen een Aruaans elftal. Eerst werden er besprekingen gevoerd met de Duitse undesligaclub Hertha, doch deze besprekingen hadden geen succesol verloop. **De Duitse club is trouwens ook in moeilijkheden geraakt et transfers.** Nadat het contact met Hertha afgekapt was vonen besprekingen plaats met Arsenal, een bekende naam in de voetalwereld. In de ploeg spelen verscheidene voetballers mee, die uitomen in het Engelse team.



● *Foto's boven v.l.n.r.: David Court, Billy McGullough, Radford, T. Neill. Foto's onder v.l.n.r.: George Armstrong en S. McIntyre.*

## Delegatie van 19 man

rsenal wordt begeleid door de gende officials:

A. WRIGHT: manager. De heer ight behoeft nauwelijks een inductie. Hij heeft tal van sucsen geboekt in internationale dstrijden. Hij kwam 105 maal uit het Engelse elftal. De heer Wright eft vooral naam gemaakt in Wolhampton Wanderers. Sinds 1962 hij manager van Arsenal.

W. R. WALL: secretaris. Hij werd 1928 opgenomen in de administrave staf en in 1935 benoemd tot ecteur van het Arsenal-stadion. 1949 volgde zijn benoeming tot sistent-secretaris van de maathappij en in 1956 tot secretaris.

L. SHANNON: eerste coach. De er Shannon kwam uit in de agueclubs Burnley en Liverpool en as coach van Everton voordat hij de zomer van 1962 een benoeming eeg bij Arsenal. In Engeland staat bekend als een eerste klas coach. aak maakt de Football Asoociation bruik van zijn talenten.

**EE: trainer/physiotherapist.** Na zijn voetballiersloopbaan bij Derby ounty specialiseerde hij zich op het ebied van de psysiotherapie. Hij is nds 1960 verbonden aan Arsenal.

De volgende spelers maken de rip mee:

**Frank McLintock: middenspeler.** rank werd in 1964 van Leicester ekocht. Hij heeft dit seizoen 25 edstrijden in het eerste elftal van rsenal gespeeld; hij maakte twee oelpunten. Hij is een Schotse inrnationaal.

**Ian Ure: middenspeler.** Hij kwam n augustus 1963 van Dundee bij rsenal. In zijn eerste seizoen miste ij slechts een Leaguewedstrijd. In et afgelopen seizoen kwam hij 22 aal uit in het eerste elftal.

**Terry Neill: rechtshalf.** Allan rsenal kocht in 1959 Allan (toen chttien jaar) van de noord-Ierse ub Bangor City. Hij is aanvoerder an de noord-Ierse ploeg. In het afelopen seizoen kwam hij in 29 wedtrijden uit.

**Allan Skirton: vleugelspeler, rechts of links.** Sinds 1959 komt hij uit voor Arsenal. Hij stond 22 maal in het eerste elftal van Arsenal opgesteld gedurende het laatste seizoen.

**John Badford: middenvoor.** In 1962 kwam hij als leerling bij Arsenal. Sinds 1964 is hij full time professional. Hij maakte zijn debuut in de eerste divisie in 1964. In het seizoen 1964-'65 kwam hij dertien maal voor Arsenal uit, in welke wedstrijden hij zeven doelpunten maakte.

**Tony Burns: doelverdediger.** Sinds maart 1965 is hij bij Arsenal. Hij is in 24 wedstrijden uitgekomen in het afgelopen seizoen.

**Jim Furnel: doelverdediger.** Hij speelde in Burnley en Liverpool voordat hij gekocht werd door Arsenal in 1963.

**Don Mows: full back.** Hij speelde 22 maal in het Engelse elftal. Sinds 1964 komt hij uit voor Arsenal. Hij werd in het afgelopen seizoen veertig maal opgesteld.

**Billy McGullough: linksback.** Hij speelde zijn eerste wedstrijd voor Arsenal in 1958. In het afgelopen seizoen raakte hij verscheidene keren geblesseerd. Hij speelde dertig maal in het eerste elftal.

**Joe Baker: middenvoor.** Hij kwam **het laatste seizoen in alle 42 wedstrijden van Arsenal uit.** Vroeger speelde hij voor de Italiaanse club Torina A.C. Hij is een bekende internationaal.

**Georgee Bastham: linksbinnen.** George kwam van Newcastle United bij Arsenal in 1960. Ook hij maakte het getal van 42 wedstrijden vol. George geniet veel publiciteit in Engeland.

**George Armstrong: linksbuiten.** Sinds 1961 bij Arsenal. Hij speelde eerst als linksbinnen, maar viel op als linksbuiten. Hij kwam talloze keren uit voor Arsenal. Internationaal.

**Brian Tawse: vleugelspeler.** Hij speelt sinds 1963 in Arsenal. Brian maakte de trip van Arsenal naar Italië in mei van dit jaar ook mee.

**Davis Court: half back.** Hij was oorspronkelijk een binnenspeler van de aanvalslinie. Sinds 1960 komt hij uit voor Arsenal. Hij werd in het afgelopen seizoen in 33 wedstrijden van het eerste Arsenal-elftal geplaatst.

**Joe Samuels: rechtsbinnen.** In 1961 kwam hij bij Arsenal en werd **in juli 1962 prof-speler. Hij kwam** uit in het jeugdteam van Engeland. In het seizoen 1962-'63 maakte hij zijn debuut in de League. Hij stond in het afgelopen seizoen zeventien maal opgesteld in het eerste elftal en maakte vijf doelpunten.

## Vrouwen regelen verkeer op Cuba

HAVANA (RTR) — Mannelijke automobilisten op Cuba zullen binnenkort mogelijk door een nieuw gevaar op de weg worden bedreigd, namelijk door het gevaar, te worden afgeleid door honderden lieftallige vrouwelijke agenten, die op drukke wegen de wacht gaan houden. Het betreft hier de laatste stap in de campagne van de regering om het aantal verkeersongelukken te verminderen. Maar nadat de Cubanen de eerste krantenfoto's van de vrouwelijke agenten-in-opleiding hebben gezien, beweren zij dat de maatregel wel meer verkeerstremmingen, verwarring en ongelukken zal veroorzaken dan ooit tevoren. De minister van Verkeer schijnt deze kant van de zaak nog niet te hebben bekeken, want de opleiding gaat normaal door.

## Uitwisseling functionarissen SU en Engeland

LONDEN (RTR) — De Sovjet-ambassadeur in Brittannië, Alexander Soldatov, heeft premier Wilson gisteravond een boodschap van zijn regering overhandigd volgens hetwelk Britse functionarissen deel uitmaken van een uitwisseling die in de afgelopen weken tussen beide regeringen gaande is en niet speciaal Vietnam tot onderwerp heeft.

In Britse kringen heeft men onlangs te kennen gegeven dat Wilson mogelijk zijn aanvankelijke plan voor een bezoek aan Moskou zou willen doorzetten voor besprekingen met premier Kosygin, indien dit nuttig zou blijken. Men gelooft dat het antwoord hierop koel is geweest. In elk geval is de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Michael Stewart, van plan dit jaar nog naar Moskou te gaan.

# Don Schollander (Olympisch goud) bloedziekte

**LAKE OSWEGO (Oregon) — De Amerikaanse tiener Don Schollander, die op de Olympische Spelen in Tokio furore heeft gemaakt, zit al drie weken gedwongen thuis. Ongeveer een maand geleden, na een zwemwedstrijd in Bern, vernam hij van de dokters dat hij mononucleose had, een de krachten aantastende bloedziekte die veel rust (tien uur slaap per nacht) en veel van het juiste voedsel eist voor genezing.**

Deze diagnose kwam als een zware slag voor de 19-jarige, die verleden jaar als eerste zwemmer in de geschiedenis vier gouden olympische medailles won. Het betekent dat Schollander komend najaar niet kan deelnemen aan de studentenspelen in Boedapest en niet met andere Amerikaanse zwemmers naar Noord-Afrika kan. De hele zomer zal hij het water moeten mijden. Schollander kwam na tien dagen in een ziekenhuis in Bern, naar huis voor minstens zes weken rust. De helft van die periode is verstreken. „Ik voel me goed en blijkens de bloedproeven ga ik snel vooruit. Erg sterk voel ik me echter niet", vertelde Don. Hij wil met hervatting van de zwemtraining wachten tot omstreeks november. Hij verwacht niet voor volgend jaar omstreeks deze tijd in topvorm te zijn. Evenmin is hij van plan het wedstrijdzwemmen op te geven. Hij wil minstens tot en met de Olympische Spelen van Mexico doorgaan.

## Japan en Frankrijk samen bij onderzoek van kernenergie

**PARIJS (RTR) — De Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Shiina, heeft woensdag op een persconferentie in Parijs medegedeeld, dat Frankrijk en Japan overeengekomen zijn samen te werken bij het onderzoekingswerk op het gebied van het vreedzame gebruik van kernenergie.**

Shiina zei verder, dat Frankrijk en Japan het er ook over eens waren, dat het nodig is de industriële en technische samenwerking tussen beide landen te vergroten. Verder worden er besprekingen gevoerd over een herziening van het Frans-Japanse handelsverkeer. In antwoord op een vraag zei de minister, dat hij het vraagstuk van een internationale monetaire hervorming tijdens zijn besprekingen niet had aangesneden.

## Amerikaanse liga's

NEW YORK (UPI) — De uitslagen van de gisteren in het kader van de grote Amerikaanse baseball-liga's gespeelde wedstrijden luiden: **American League:** Los Angeles-Washington 2-0; Kansas City-Baltimore 0-1; Minnesota-Boston 8-6; Chicago-New York 0-1; Cleveland-Detroit 5-10; Kansas City-Baltimore 2-9; Minnesota-Boston 11-8. **National League:** St. Louis-Houston 0-2; New York-Pittsburgh 1-0; Cincinnati-San Francisco 4-5.

## Jeugdblad in Moskou kraakt kapitein van walvisvaarder

MOSKOU (RTR) — Het blad van de communistische jeugd in de Sovjet-Unie, de Komsomolskaja Prawda, beschuldigt de gezagvoerder van de Russische walvisvloot, Andrei Soljanik, van despotisme. Toen de vloot in tropische wateren viste, zat hij in zijn privézwembad, terwijl hij zieke matrozen bij grote hitte en in de stank van rottend walvisvlees liet werken tegen het advies van de scheepsarts in.

De kapitein had verzuimd de nodige voorzieningen voor werk in de tropen te laten treffen. Zo waren de ruimten waar het walvisvlees werd opgeslagen ongeventileerd. Twee matrozen waren door hun verblijf in die ruimten gestorven en verscheidene anderen moesten ziek naar huis worden gezonden. Kapitein Soljanik, die vroeger verdienstelijk werk voor de walvisvaart heeft gedaan, is kennelijk de roem naar het hoofd gestegen, aldus het blad. Hij had vrouw, zoon en schoondochter bij aan boord en betaalde hun hoge salarissen zonder dat zij wat uitvoerden.

## TV-uitzendingen via Early Bird zijn duur

WASHINGTON (AFP) — De Comsat, de maatschappij inzake de communicatiesatellieten, heeft bekendgemaakt dat de tarieven voor het gebruik van de Early Bird met ingang van maandag worden gewijzigd en dat de minimum-zendtijd die kan worden gehuurd, zal worden verlaagd van een half uur tot tien minuten.

Voor TV-uitzendingen in één richting is de huur in de uren van 12 uur 's middags tot 21 uur 's avonds voor de eerste tien minuten 3000 dollar en dan 48 dollar per minuut. Buiten genoemde uren kosten de eerste tien minuten 1000 dollar en vervolgens iedere minuut 32 dollar. Voor TV-uitzendingen in twee richtingen bedragen de tarieven 150 procent van de kosten voor uitzendingen in één richting.

## Provo's voorlopig op vrije voeten

AMSTERDAM (ANP) — De officier van justitie bij de rechtbank te Amsterdam mr H. E. van Renesse bij wie gistermiddag drie jeugdige aanhangers van de anarchistische beweging „Provo" zijn voorgeleid, heeft deze voorlopig op vrije voeten gesteld. Zij zullen waarschijnlijk omstreeks september terechtstaan wegens het in voorraad hebben van opruiende geschriften, die tot een verstoring van de openbare orde opwekken.

## Grote namen bij atletiek-strijd in Buenos Aires

BUENOS AIRES (AFP) — De Australiër Ron Clarke, de Fransman Michel Jazy en de Belg Gaston Roelants zullen de sterren zijn van op 23 en 24 oktober in Buenos Aires te houden internationale atletiekwedstrijden. Ook vele Zuidamerikaanse atleten, bij wie Rolando Cruz en Horacio Estevez, en een tiental Amerikanen van naam hebben reeds medewerking beloofd.

Zandvoortse politie:

# Chapman sloeg agent in gezicht en uniformpet af

**ZANDVOORT (ANP) — Het al dan niet dragen van een armband door Colin Chapman heeft voor de Zandvoortse politie geen enkele rol gespeeld, zo heeft de Zandvoortse politie in een woensdagavond uitgegeven communiqué medegedeeld. Tijdens de start, een van de gevaarlijkste momenten van de wedstrijd, mag niemand, onverschillig van welke kaart of armband men is voorzien, zich op de baan bevinden behalve de starter. Ook het politiepersoneel moet dan achter de beschermde stroballen gaan. Nadat Chapman een hoofdagent zo hard had geslagen, dat deze een bloedende verwonding aan het gezicht opliep en diens uniformpet afviel, en het de agenten die hiervan getuigen waren, niet gelukt was Chapman te grijpen, heeft de Zandvoortse politie tot na de wedstrijd willen wachten om Chapman voor een verhoor op de politiepost te halen.**

## Vechtpartij voor pits

Naar de mening van de politie zou het bijzonder ontactisch zijn geweest dit tijdens de race te doen. Enige tijd na de race is een in burger geklede brigadier van politie naar de Lotus-pits gegaan, waar Chapman zich bevond. Chapman weigerde echter mee te gaan, hoewel de politieman zich gelegitimeerd en zijn verzoek mee te gaan in het Engels had gedaan. De brigadier heeft dit gemeld aan de korpschef van de Zandvoortse gemeentepolitie, een hoofdinspecteur, die daarop samen met de brigadier naar de Lotus-pits ging, waar zij Chapman enige malen hebben verzocht mee te gaan om te worden verhoord, wat echter steeds weer door Chapman werd geweigerd.

Hem is toen meegedeeld, dat hij zou worden aangehouden, als hij zou blijven weigeren. Toen Chapman niettemin bleef weigeren, heeft de hoofdinspecteur hem meegedeeld, dat hij nu werd aangehouden en hem gelast mee te gaan.

**Tegelijk werd Chapman door de beide politiemannen bij de arm gepakt. Chapman rukte om los te komen, waarna onmiddellijk buiten de pits staande personen — hier bevond zich hoofdzakelijk Lotus-personeel — hem vastgrepen en trachtten hem naar buiten te trekken. Enkele monteurs van Lotus vielen daar op de brigadier en de Zandvoortse korpschef aan.**



*COLIN CHAPMAN ...onverschillig wie...*

Tijdens de vechtpartij werd Chapman uit de handen van de politiemannen gerukt, waarna de man naar het tijdwaarnemershuis holde. De politie heeft tenslotte een garantie van de wedstrijdleider, de heer Van Haaren, aanvaard, dat Chapman om half acht op het politiebureau zou verschijnen. Op dat tijdstip waren wel de heren Van Haaren en Berk (van de NAV) op het bureau aanwezig, maar niet Chapman, die, nadat er door deze heren tweemaal met hem was gebeld, om kwart over acht verscheen.

In het communiqué verklaart de hoofdinspecteur met nadruk, dat de betrokken hoofdagent correct is opgetreden en zijn instructies stipt heeft uitgevoerd. Hoezeer hij het ook betreurt, dat deze zaak tot een dergelijke geruchtmakende affaire is uitgegroeid, kan de hoofdinspecteur slechts de verzekering geven dat de Zandvoortse politie door zal gaan met op te treden tegen degenen, die een misdrijf begaan, onverschillig wie de dader is.

## Hill breekt 25 km-record (atletiek)

BOSTON (ANP) — De Engelsman Ron Hill heeft woensdag in Boston (Lancashire) het wereldrecord atletiek op de 25 kilometer verbeterd. Hill legde de afstand af in 1 uur 14 minuten en 22.6 seconden. Het oude record stond op naam van de beroemde Tsjech Emil Zatopek, die op 22 oktober 1955 in Praag een tijd maakte van 1 uur 16 minuten en 36.4 seconden. Zatopek is nu verdwenen van de lijst van wereldrecords.

Hill verbeterde en passant het wereldrecord op de vijftien mijl, dat met 1.14.02 op naam stond van de Ethiopiër Mamo Wolde. De Brit liet 1.12.48.2 voor zich afdrukken.

## Duitse nabootsing Britse treinroof

UTRECHT (ANP) — De sensationele treinroof van Cheddington in Engeland wordt op het ogenblik tot in de kleinste details herhaald ten noorden van het Duitse stadje Göttingen. De televisiesectie van de **Noordduitse radio is bezig met de verfilming van de treinroof.** Daarvoor worden opnamen gemaakt op het traject Altenbeken-Northeim. De Duitse spoorwegen verlenen medewerking. Een diesellokomotief en zes rijtuigen zijn ter beschikking gesteld. Twee rijtuigen hebben een Engels „gezicht" gekregen. De televisiefilm zal begin volgend jaar in drie delen in het eerste programma van de Westduitse televisie worden uitgezonden.

## Beatrix en verloofde bij grootmoeder

DIEPENHEIM (ANP) — Prinses Beatrix en haar verloofde Claus von Amsberg hebben gisteravond een bezoek gebracht aan de grootmoeder van de prinses, prinses Armgard, die in Diepenheim woont.

# I B M-TOERNOOI

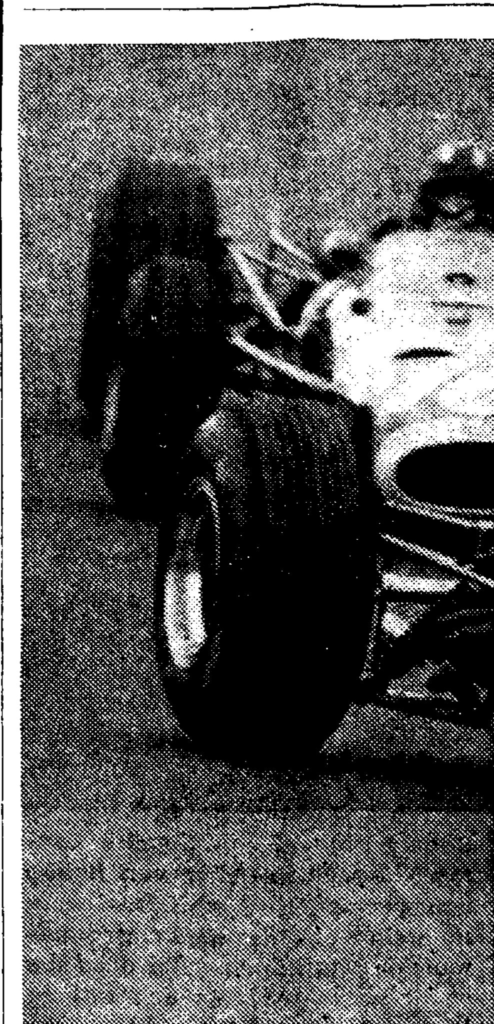
## Nederlanders vechten terug

**AMSTERDAM (ANP) — De eerste ronde van het vijfde IBM-toernooi bracht de Nederlanders Langeweg en Donner tegen elkaar aan het bord. De oudere kijkers genoten er bijzonder van, omdat wit in een Slavische partij 3.pc3, e5 liet komen. Na een tiental zetten had zwart moeilijk spel. Zijn remise-aanbod in deze fase werd daarom terecht afgeslagen. Allengs kwam Langeweg tot een winstpositie, doch hij had als concessie tijdverlies moeten nemen. De druk van de tijdnood speelde hem toen parten. Hij miste enkele consolideringsmogelijkheden en geraakte toen zelfs nog in verliespositie, een wel ietwat ongelukkige afloop.**

Bouwmeester haalde het tegen favoriet Szabo net niet. Wel heeft hij de overtuiging gelaten van „Nederlands hardste vechter" te zijn. Overigens poogt Zuidema die naam ook te verwerven. Om in gelijke stand tegen Trifunovic remise te weigeren vereist moed. Het werd veel later — toen beiden moeilijkheden te verwerken hadden gekregen — toch een puntendeling. Filip-Karaklaic werd een correcte remise. Parma-Barendregt werd uitgesteld. In de meestergroep kwam Karper tegen landgenoot De Graaff tot een overwinning. De andere uitslagen luidden: Hartoch-Orbaan, ½-½, Plater-Ghitescu ½-½, Milic-De Rooi ½-½, Szilagyi-Enevoldsen afg.

In de loop van de avond kwamen alle afgebroken partijen uit de meestergroep ten einde. De uitslagen luiden: De Rooi-Karper 0-1, Ghitescu-Milic ½-½, Enevoldsen-Plater ½-½, Hartoch-Szilagyi 0-1.

De uitslagen van de woensdag gespeelde partijen uit de tweede ronde luiden: Grootmeestergroep: Trifunovic (Z-Sl)-Klaraklaic (Z-Sl) 1-0; Szabo (Hong.)-Filip (Tsj.) ½-½; Donner (Ned)-Bouwmeester (Ned) 1-0; Barendregt (Ned)-Langeweg (Ned) ½-½; Zuidema (Ned)-Parma (Z-Sl) ½-½. Meestergroep: Orbaan (Ned)-De Graaf (Ned) 0-1. Grootmeestergroep: 1. Donner 2 punten; 2/3 Szabo, Trifunovic beiden 1½; 4/5 Filip, Zuidema beiden 1; 6/7 Barendregt, Parma beiden ½ en 1 afgebr. partij; 8/9 Langeweg, Karaklaic beiden ½; 10. Bouwmeester 0.



*ZANDVOORT. Grote prijs van Nederland. Op de foto winnaar Jim Clark (6/voorgrond) met Lotus, gevolgd door Graham Hill met BRM, die vierde werd.*

## Wereldrecord op 1000 m. (atletiek)

ERFURT (ANP) — De Oostduitse atleet Juergen May heeft in Erfurt een nieuw wereldrecord gevestigd op de 1000 meter door deze afstand af te leggen in 2 min 16.2 sec. Het wereldrecord stond met 2.16.6 op naam van de Nieuw-Zeelander Peter Snell.

## Ecuador verslaat Colombia met 1-0

BARRANQUILLA (ANP) — Ecuador heeft in de Colombiaanse stad Barranquilla Colombia met 1-0 verslagen in een wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. De eindstand was reeds bij de rust bereikt. Het betrof de eerste ontmoeting tussen beide landen.

—x—

● Franse officiele kringen hebben meegedeeld dat volgens een in Parijs gesloten overeenkomst, Frankrijk 300.000 ton tarwe naar de Sovjet-Unie zal zenden.

## Feijenoord kan zich sparen voor Real

DEN HAAG (ANP) — Dank zij de medewerking van de competitieleiding van het amateurvoetbal is het mogelijk gebleken het competitie-programma van het betaalde voetbal voor zondag 19 september 1965 te laten vervallen. Daarvoor in de plaats wordt de eerste ronde van de bekercompetitie betaald voetbal vastgelegd. Bekerhouder Feijenoord is hiervan vrijgesteld en kan zich dus sparen voor de op 22 september te spelen wedstrijd tegen Real Madrid.

Deze wijziging is mede van belang voor de oefenwedstrijd van het Nederlands elftal, die woensdag 15 september 1965 wordt gespeeld tegen een sterke Duitse tegenstander, waarschijnlijk F. C. Koeln. Het oorspronkelijke programma voor zondag 19 september zal nu op zondag 26 september worden afgewerkt. Overigens is het programma ongewijzigd.

# Kwestie-Wawejai politieke hefboom tegen Nederland

## Terugkeer voetballer steeds feller geëist

DJAKARTA (ANP) — Het overgrote deel van de zes avondkranten in Djakarta heeft het nieuws van de demonstratie van 100 militaire vrijwilligers en 50 studenten uit west-Irian voor de Nederlandse ambassade vrij feitelijk weergegeven. Verscheidene bladen publiceerden het nieuws onder grote koppen op de voorpagina.

Het aantal demonstranten werd in sommige kranten op vierhonderd geschat. Het avondblad van de communistische jeugdorganisatie „Gelora Indonesia" (Maalstroom van Indonesië), gaf een geheel verkeerde uitleg van de woorden van de Nederlandse ambassaderaad, jhr Van Suchtelen. Dit blad, dat volgens waarnemers in Djakarta kennelijk op een verslechtering van de Indonesisch-Nederlandse betrekkingen aanstuurt, beschuldigde jhr Van Suchtelen zonder meer van bedrog.

„Gelora Indonesia" schreef dat de ambassaderaad zou hebben gezegd, dat, volgens de Indonesische ambassade in Den Haag de Westirianese voetballer Wawejai vrijwillig te kennen had gegeven in Nederland te willen blijven. (Deze citering van de woorden van de Nederlandse diplomaat is geheel onjuist, hetgeen verscheidene aanwezige journalisten kunnen getuigen.) Het communistische blad gewaagde verder van het „arrogante optreden" van de ambassaderaad en baseerde deze beschuldiging op jhr Van Suchtelens woorden, dat hij ervan overtuigd was dat Wawejai geen stro-breed in de weg zou worden gelegd indien hij naar Indonesië terug wilde.

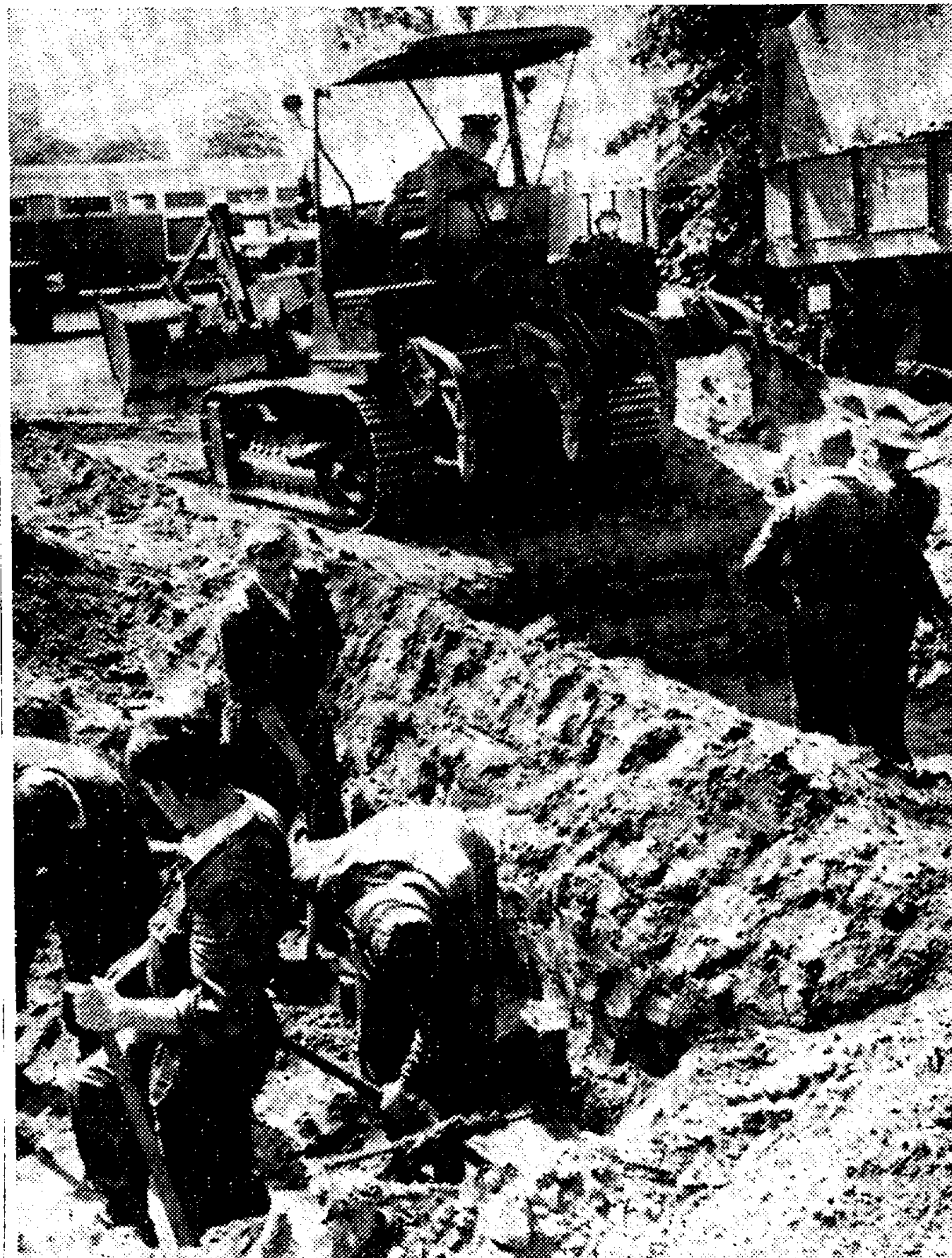
*Nederlandse reactionairen*

De Westirianese studenten hebben later op de dag nog een brief aan president Soekarno gezonden, waarin zij de Indonesische regering verzoeken druk uit te oefenen op de Nederlandse regering om Wawejai naar Indonesië terug te sturen. De studenten overhandigden de brief aan brigade-generaal Soetjipto, de secretaris voor West-Irianzaken, die beloofde het schrijven zo spoedig mogelijk in handen van de president te stellen. Hij verklaarde bij deze gelegenheid dat deze studenten politiek bewust waren. Hij waarschuwde dat de Indonesiërs op hun hoede moesten zijn, omdat de Nederlandse reactionairen hun vroegere kolonie West-Irian niet goedschiks hadden verlaten, aangezien de afstand van dit gebied een verlies van vele goedbetaalde produkten zoals nootmuskaat, kruidnagelen en krokodillenhuiden betekende. Soetjipto zei dat de Nederlandse coach Kees van der Werf tot „de reactionaire groep in Nederland" behoort en dat deze gebruikt is om pressie te oefenen op Wawejai, „zogenaamd voor de voortzetting van zijn studie". Als de Nederlandse regering van goeden wille was, dan diende zij dit nu te tonen door Wawejai terug te zenden, aldus de brigade-generaal, de goede verhouding als de Nederlandse regering voorgeeft niets over deze kwestie te weten", zo besloot hij zijn toespraak tot de Westirianese jeugd.

## Pyromaan liet verstek gaan in Ridderkerk

RIDDERKERK (ANP). — Ook vannacht heeft de Ridderkerkse brandweer niet hoeven uit te rukken voor een brand. De brandstichter gaf zich evenals de nacht daarvoor niet bloot. Daarmee werd voor het eerst definitief de cyclus doorbroken, die met zich bracht, dat de laatste vier weken op één van de twee bewuste nachten steeds een brand woedde.

De landbouwers in Ridderkerk hadden zoiets wel verwacht. De eigenaar van een fraaie hoeve met strodak, die de gehele nacht opbleef, zei dat de man wel gek zou zijn als hij zich vertoonde, daarmee doelend op de verdubbelde waakzaamheid van de politie, die posten er, patrouilleerde. Behalve boeren waren er overigens minder Ridderkerkers op de been dan de nacht daarvoor. Wellicht speelde het koude weer daarbij een rol. Misschien ook liet menigeen het afweten omdat een nacht waken al meer dan genoeg was zo midden in de week. Vooral later op de avond waren de straten uitgestorven en stonden niet zoals de avond daarvoor groepjes mensen op de straathoeken in het centrum.



*In de Invalidenstrasse graaft de Westerberlijnse politie in de omgeving van de muur naar mogelijke stoffelijke resten van Martin Bormann, Hitlers plaatsvervanger.*

## Fiat Concord sluit fabrieken

BUENOS AIRES (RTR) — Fiat Concord, de Argentijnse dochteronderneming van Fiat, heeft haar motor- en tractorfabrieken in Codoba, 600 kilometer ten westen van Buenos Aires gesloten. Als gevolg van een arbeidsconflict werd 1.000 man van het personeel ontslagen en 2.700 man voorlopig geschorst. De resterende 4.800 man van het personeel werkt gewoon door.

## Overval in A'dam op taxichauffeur

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — Overvallen op taxi-cauffeurs blijven in Amsterdam aan de orde van de dag. Zondagavond werd de 25-jarige W. Hooft te lijf gegaan met een broodmes. De chauffeur had een man en een vrouw opgehaald in een café. Hij had nog geen dertig meter gereden of de man, de 48-jarige nachtwaker A. B. trok zijn wapen. Hooft wist zich te redden door bliksemsnel het portier te openen en zich uit de auto te laten vallen. Buiten ontstond een handgemeen, waarbij de chauffeur erin slaagde het mes te bemachtigen. De dader, die dronken was, werd door het publiek in bedwang gehouden tot de politie kwam.

## MALAWI IN 1966 REPUBLIEK

BLANTYRE (RTR) — Malawi (het vroegere Niassaland) zal 6 juli van het volgend jaar een republiek worden binnen het Britse Gemenebest, zo heeft de premier van dat land, dr Hastings Banda, in de hoofdstad Blantyre bekendgemaakt. Op die datum zal het twee jaar geleden zijn, dat Malawi onafhankelijk werd.

## GEMINI-VLUCHT IN AUGUSTUS

KAPP KENNEDY (RTR) — De Verenigde Staten hebben de 19e augustus vastgesteld als datum voor de volgende Gemini-vlucht. De capsule met de astronauten Gordon Cooper en Charles Conrad zal, naar verwacht wordt, acht dagen in de ruimte blijven en 122 omwentelingen om de aarde maken. Het is de bedoeling dat men een ontmoeting zal hebben met een ruimtevoertuig met radar-apparatuur, dat speciaal uit de cabine zal worden losgelaten.

## Ambassadeur VS in Djakarta aangekomen

DJAKARTA (RTR) — De nieuwe Amerikaanse ambassadeur in Indonesië, Marshall Green, is donderdag in Djakarta aangekomen, terwijl ook het ambassadegebouw onder strenge bewaking stond.

Van demonstraties, die volgens geruchten tijdens de aankomst van de nieuwe ambassadeur zouden worden gehouden, viel niets te merken. De komst van Green was voorafgegaan door heftige aanvallen in de Indonesische pers op de Verenigde Staten, gepaard met eisen de diplomatieke betrekkingen te verbreken.

# Prominente journalist in Egypte gearresteerd

## Machtsstrijd in genationaliseerde pers

CAIRO (AFP) — In Cairo is woensdag bekendgemaakt, dat de adjunct-hoofdredacteur van het Egyptische blad Al Achbar, Moestapha Amine, is gearresteerd „in verband met een belangrijke zaak waarover publikatie van alle inlichtingen officieel is verboden".

Moestapha Amine is evenals zijn broer Ali een van de belangrijkste journalisten van Egypte. De twee broers hebben onder koning Farouk een uitgeverij en Al Achbar opgericht, die beide later door het nieuwe bewind werden genationaliseerd. De twee kozen de zijde van Nasser en zij verklaarden onlangs dat zij hun journalistieke vak hadden geleerd aan o.a. de hoofdredacteur van Al Ahram, het blad dat de spreekbuis van president Nasser vormt. De gebroeders ondervonden de laatste tijd moeilijkheden van de zijde van de overheid. De links-georiënteerde Chaled Mohieddin werd vorig jaar benoemd tot directeur van Al Achbar, terwijl de broers zich tevreden moesten stellen met het hoofdredacteurschap. Al spoedig ontstond wrijving tussen hen en de linkse medewerkers die door Mohieddin werden aangesteld. De gebroeders Amine zijn rechts-georiënteerd en voorstanders van een pro-Amerikaanse politiek

Ali Amine verliet onlangs Al Achbar om correspondent van Al Ahram in Londen te worden. Volgens sommigen is Ali te worden. Volgens sommigen is Ali te worden. Volgens sommigen uit een van zijn artikelen konden opmaken, dat hij in het buitenland eindelijk vrij kon ademhalen.

## LUNS VERDEDIG BELEID IN KAME

### Geen Nederlands initiatief in Vietnam

**DEN HAAG (ANP) — De minister van Buitenlandse Zaken, mr Luns, heeft woensdag sprekers in de Eerste Kamer over het buitenlandse beleid beantwoord. Hij richtte zich fel tegen het socialistische Kamerlid De Niet, die hem sterk kritisch benaderd had. Mr Luns zei dat hij het mr De Niet nooit naar de zin zal kunnen maken en dat der traditie getrouw diens kritiek scherp was geweest.**

Slechts een „wanklank" had de minister in het betoog van de heer De Niet kunnen beluisteren." Het ware mij liever geweest indien hij zijn gelukwensen bij mijn twaalf en een half jarig ambtsjubileum achterwege had gelaten, aldus mr Luns. En hij vervolgde: „Als het aan hem had gelegen, wat ik reeds in 1952 van het politieke toneel verdwenen. Ik zal ook eens van het politieke toneel verdwijnen, en wellicht sneller dan hij thans hoopt of verwacht", zo ging mr Luns verder. „Daarbij hoop ik dan maar voor hem", zo zei de minister, „dat mijn ambtsopvolger meer existentialistisch en minder ambachtelijk zal zijn. Ondanks de kritiek van de heer De Niet ben ik van plan de reizen die in mijn ambtsuitoefening noodzakelijk zijn voort te zetten. Ik kan de geachte afgevaardigde mededelen dat ik aanstaande maandag naar h... tenland vertrek, namelijk vo... vergadering te Brussel".

De minister zag „geen begi... mogelijkheden" voor een Ned... initiatief ten behoeve van de v... me oplossing van de Vietnamese... tie. Hij was benieuwd naar e... sultaat van het bezoek van de B... minister van Voorlichting ... aan Peking.

Minister Luns verklaarde ... derlandse vertegenwoordiger ... gon opdracht te hebben gegev... stige verontrusthèid uit te spre... opheldering te vragen over ... de Zuidvietnamese premier ... toegeschreven Hitlerverering. I... dacht van de Amerikaanse re... is hierop gevestigd.

*Schenking aan Defence*

Over de voorgenomen sch... van Nf 100.000,— aan het D... and Aid Fund zei hij, dat ... Zuidafrikaanse regering duide... gemaakt, dat dit geld alleen ... tot geval naar oordeel van de N... landse regering mag worden b... Spreker ontkende, dat de g... zijn met het Handvest van de ... apartheid is een internationaal ... stuk, dat zich onttrekt aan be... jurisdictie. De boeken van het ... worden jaarlijks door een a... tantsbureau en vanwege de ... Board of Trade gecontroleerd. ... slissing over de schenking is ge... op basis van de zwaarst weg... tieven, waarbij ook commercie... langen zijn bezien. De Zuidafrik... regering weet, dat onze regeri... zou betreuren indien maatrege... detrimente van particulieren ... worden genomen. Politieke ... kunnen ook op die manier nie... den opgelost.

In het EEG-geschil zal de N... landse regering geen concess... principiële zaken doen. Van de ... sprekingen op 26 juli tussen ... verwacht minister Luns slechts ... afspraak om na de vakantie ... te praten. Hij hoopt, dat de F... regering dan op haar beslissi... zijn teruggekomen, maar daarop ... hij niet voor honderd percent ge...

Tijdens de replieken verk... minister Luns, gevraagd na... bedoeling van zijn uitspraak ... wellicht eerder zou uitgespr... dan socialistische afgevaardigde ... hoopte of vermoedde, dat „deze ... ik voor 1967 heen zal gaan"

Hij stelde de heer Van Riel ... gerust over diens twijfel a... behoorlijke samenhang ten d... mente door het benoemen v... socialistische Tweede Kamer... Van der Stoel tot staatssecr... Daarvan zei minister Luns ... meer: „Deze staatssecretaris ... wie ik meer dan dragelijk kan ... schieten is het in alle opzichte... mijn gezicht. Indien de heer Van ... Stoel anders over de NAVO zou ... denken dan ik, dan gaat de ... niet weg".

De heer Luns verklaarde ... uit de Dominicaanse Republiek ... zoeken tot erkenning te hebben ... vangen van de zogenaamde rege... Camaaño en die van Imbert. ... gering is op het ogenblik ... staat daaromtrent een besluit t... nemen.

## Jongerenvrijwilligers gaan in stichting samen

### Gezamenlijk program overheid en particulier

**DEN HAAG (ANP) — Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft in een toelichting op de mededeling van de minister zonder portefeuille voor ontwikkelingshulp, mr Th. H. Bot, in de Eerste Kamer over de samenwerking van het Jongeren Vrijwilligersprogramma van het ministerie van Buitenlandse Zaken en het particuliere Jongeren Vrijwilligers Corps in de Stichting Nederlandse Vrijwilligers gezegd dat minister Bot in overleg met het Jongeren Vrijwilligerscorps de oud-staatssecretaris van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen drs L. J. M. van de Laar tot voorzitter van de stichting heeft benoemd.**

Verder deelde het ministerie mee, dat de oprichtingsactie vrijdag voor notaris R. Remmelts in Den Haag werd verleden. De acte is ondertekend door minister Bot voor het jongeren vrijwilligersprogramma. Voor het Jongeren Vrijwilligers Corps gebeurde dit door de voorzitter van het JVC, ds N. O. Steenbeek, en de secretaris, de heer J. F. van Campen.

Overheid en particulier initiatief zullen zich gezamenlijk in de mogelijkheden verdiepen een hulpverleningsprogramma op te bouwen. De financiering der uitzendingen geschiedt door de overheid evenals de voorbereiding der uitzendingen van de vrijwilligers met de regering in de ontvangende landen. De particuliere organisaties zullen met name ook bij de recrutering een belangrijke rol kunnen spelen, aldus de toelichting.

De chef van het Jongeren Vrijwilligersprogramma, dr W. J. H. Kouwenhoven, is benoemd tot secretaris-penningmeester. Verder bestaat het bestuur uit twaalf leden. Het Jongeren Vrijwilligers Corps werd op 9 februari 1963 opgericht om de verspreide initiatieven van de vele particuliere organisaties te bundelen. Het was toen reeds de bedoeling om met het overheidsprogramma, dat onder de naam JVP was begonnen, te gaan samenwerken.

# Proces-Evans in Engeland heropend

## Terechtstelling was juridische dwaling

**LONDEN (RTR) — De Engelse minister van Binnenlandse Zaken, Soskice, heeft woensdag meegedeeld dat de zaak van Timothy Evans, die 15 jaar geleden werd opgehangen, zal worden heropend. Evans, een man met beperkte geestelijke vermogens, werd indertijd schuldig bevonden aan moord op zijn 14-jarige dochter, hoewel hij steeds zijn onschuld had betuigd. Hem was ook de dood van zijn vrouw ten laste gelegd, maar nog geen drie jaar na zijn terechtstelling bekende de massamoordenaar John Christie dat hij zeven vrouwen had vermoord, onder wie de echtgenote van Evans.**

Velen in Engeland menen dat Evans indertijd ten onrechte is terechtgesteld, ook al werd na de terechtstelling van Christie als resultaat van een geheim onderzoek bekendgemaakt dat dit niet het geval was. De zaak-Evans heeft de afgelopen 15 jaar een belangrijke rol gespeeld in de campagne van ijveraars van de doodstraf. Een desbetreffend wetsvoorstel is al door het Lagerhuis aangenomen, terwijl het ook in tweede lezing door het Hogerhuis is goedgekeurd met een meerderheid van 100 stemmen.

## Vrouw maakt eenzame zeiltocht

HONOLOELOE (RTR) — Een 34-jarige vrouw is in 39 dagen van Los Angeles naar Hawaii gezeild in een 25 voets boot met als enig gezelschap een schildpad. Het was een tocht van 3700 km. Radio had zij niet aan boord. Tijdens een storm heeft zij een pols gebroken.

## Hulde voor omstreden kapelaan in A'dam

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — De thuiskomst van de Amsterdamse kapelaan W. van der K. is zondagavond een triomf geworden. Toen hij van vakantie terugkeerde in de pastorie van de Christus Koningkerk wachtte hem naast de geruchtmakende aanklacht wegens verduistering, die tegen hem is ingediend, een register met 700 handtekeningen van sympathisanten. Voorts waren er 35 bloemstukken en tientallen telegrammen uit het hele land. De kapelaan was zeer getroffen door deze reacties op zijn bij hem onjuiste beschuldiging, die tegen hem is ingebracht. Hij vertrouwt dat het op gang zijnde justitiële onderzoek hem snel van iedere verdenking zal zuiveren.

## Indonesie gepolst over deelneming aa... conferentie in Tok...

DAKARTA (ANP). — De Ja... ambassadeur in Indonesië, ... Saito, heeft een bezoek gebr... de Indonesische waarneme... minister van Buitenlandse Zaken, ... mena, om het Japanse plan te ... vouwen voor een negenmog... den-conferentie over de onto... ling van zuid-oost-Azië, die vo... eind van het jaar in Tokio ... den zou moeten worden. De ... pijnen, Laos, Zuid-Vietnam en ... land zouden aan een dergelijke ... ferentie willen deelnemen, ... donesië, Birma, Cambodja en ... leisië zouden zich nog niet ... sproken hebben over het ... plan. Verwacht wordt dat de ... ding van Indonesië grotendeels ... afhangen van de houding van ... leisië en Zuid-Vietnam tot ... ferentie.




*Robert Platten, een Engelse kantoorbediende heeft er een hobby van gemaakte. Het Kanaal over te steken in de meest vreemdsoortige vaartuigen. Hij deed dat onder meer reeds in een vat en in een bedstee. Deze keer vond hij een overmaatse ginfles voor zijn doel geschikt.*

## Leider Anglicaanse kerk begin volgend jaar naar paus

**LONDEN (KNP) — De primaat van de Anglicaanse kerk, dr Ramsey van Canterbury, zal waarschijnlijk begin volgend jaar naar Rome gaan voor een ontmoeting met paus Paulus. Er zijn nog geen formele voorbereidingen getroffen, maar over het bezoek heeft men wel besprekingen gevoerd.**

Dit zal de tweede ontmoeting zijn tussen de leiders der Katholieke en Anglicaanse kerk. De eerste ontmoeting vond plaats tussen paus Joannes en aartsbisschop Fisher, de voorganger van dr Ramsey. In Engeland wordt het plan voor een tweede gesprek hartelijk begroet. Men wijst op de grote resultaten van de ontmoeting van paus Joannes en aartsbisschop Fisher, welke een belangrijke stoot gaf aan de oecumenische beweging, vooral in Engeland zelf. Men wijst er ook op, dat een tweede gesprek het een voordeel begint, omdat men over positieve kwesties kan spreken, terwijl dat destijds slechts aan het begin stond van de toenadering, terwijl de oecumene in Engeland weinig meer was dan een wens.

# Begrotingstekort van VS loopt terug

## Staatsinkomsten boven de raming

WASHINGTON (RTR) — De woordvoerder van het Witte Huis, Vill Moyers, heeft dinsdag aan persvertegenwoordigers medegedeeld, dat het tekort op de Amerikaanse begroting over het afgelopen begrotingsjaar 3.5 miljard dollar groot was en daarmee het kleinste sedert vijf jaar.

De uitgaven in het op 30 juni geëindigde begrotingsjaar beliepen 96.5 miljard dollar en de totale belastingontvangsten waren 93 miljard dollar groot. Het tekort bleef 2.8 miljard dollar beneden de raming van een half jaar geleden, zo zei Moyers, en was nog niet half zo groot als dat over het begrotingsjaar 1964.

De woordvoerder wees erop, dat de begroting-1965 de eerste was die door president Johnson bij het Congres werd ingediend. De ontvangsten in 1965 overtroffen de aanvankelijke ramingen, zo zei Moyers. De president schrijft dit toe aan het feit dat de belastingverlagingen van vorig jaar tot hogere winsten hebben geleid en daarmede tot grotere belasting betalingen.

## Europees parlement wees speciale zitting af over EEG-crisis

**BRUSSEL (DPA)** — Het presidium van het Europese parlement heeft gisteren in Brussel een verzoek van bepaalde Italiaanse en Franse afgevaardigden om een speciale zitting over de crisis in de EEG afgewezen. In het presidium hebben zitting de voorzitter en vice-voorzitters van het parlement, de voorzitters van de parlements-commissies en de voorzitters van de politieke fracties.

# HEELAL: welkome bron va... fabels over dwaalvluchten

**WASHINGTON (UPI) — In de beste traditie van het monster van Loch Ness en de verschrikkelijke sneeuwman doen thans ook verhalen de ronde over de dode Russen die in verdwaalde ruimteschepen rond de aarde cirkelen. Er bestaat reeds een aanzienlijk aantal griezelverhalen over Russische mannen en vrouwen, die met dode handen op de controle-panelen van stuurloze ruimteschepen rusten, welke de maan hebben gemist en thans rond de zon draaien.**

Het is bijna onvermijdelijk dat vroeg of laat een Amerikaanse of Russische astronaut in de ruimte zal sterven. Amerikaanse regeringsfunctionarissen geloven echter dat de regering van het land dat dit overkomt dit feit zal openbaren. Zij twijfelen eraan dat een dergelijke tragedie lang verborgen kan worden gehouden.

De verhalen over Russische rampen in de ruimte hebben een waarachtiger aanzien gekregen door het aanhoren van stukken conversatie tussen astronauten en grondstations, die door stations in het westen zouden zijn opgevangen.

De Amerikaanse inlichtingendienst (CIA) is er nooit in geslaagd de authenticiteit van de aan ruimtevaarders toegeschreven gesprekken te bewijzen. De meeste van de zogenaamde tragedies in de ruimte zouden hebben plaatsgevonden van 1959 tot 1962. Alle zijn door Rusland ontkend.

Over de gesprekken van stervende astronauten met hun grondstation hebben Amerikaanse deskundigen gezegd dat radio-amateurs, die inluisteren op de golflengtes van de ruimtevaartstations inderdaad gesprekken kunnen hebben opgevangen zoals zij hebben gemeld, maar dat oost en west in de koude oorlog al vaker „radio-spelletjes" hebben gespeeld.

De deskundigen houden het voor mogelijk dat valse uitzendingen zijn opgevangen van clandestiene radiostations. Zij wezen erop dat sommige brokken van de opgevangen ... over „gefantaseerde ... fiction" verhalen. ... ten zij de mogelijk... niet uit dat zij ... de interpretatie ... opgevangen tekst ... vergen.

Eén Amerikaanse ... tionaris verklaarde: ... ver als ik weet h... regering Rusland ... gen over een ruimte... Het is veeleer ... dan uitzondering ... Russen niet alles ... over de ruimtev... vaartproef, maar ... de Amerikaanse ... rissen beseffen zij ... in de ruimte de ... aan het licht kom...